

Распылители FinishPro II 595 PC Pro (безвоздушные и со вспомогательной подачей воздуха)

334748E

RU

Только для профессионального использования.

Не утверждено для использования во взрывоопасных атмосферах или опасных зонах.

Переносной распылитель архитектурных красок и покрытий.

Модели: 17C424, 17C357, 17C423, 17C358

Максимальное рабочее давление 22,8 МПа (228 бар, 3300 фунтов на кв. дюйм)

Дополнительную информацию о модели см. на стр. 3.



Важные инструкции по технике безопасности

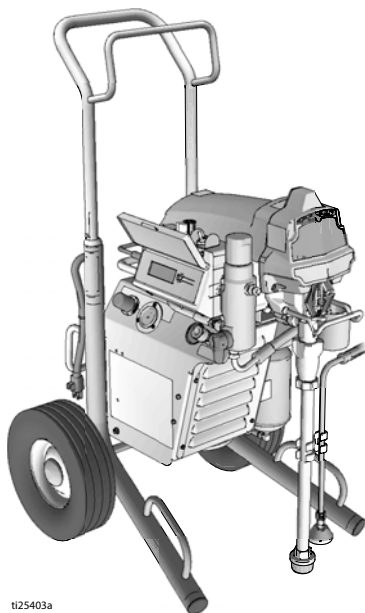
Внимательно прочтите все предупреждения и инструкции, содержащиеся в этом и сопутствующих руководствах.

Ознакомьтесь с элементами управления и надлежащим использованием оборудования. Сохраните эти инструкции.

Сопутствующие руководства

Пистолет – 333207

Насос – 334599



t125403a




Для замены следует использовать только детали производства компании Graco.

Применение запасных деталей сторонних производителей может повлечь за собой аннулирование гарантии.

Содержание

Модели	3
Предупреждения	4
Идентификация компонентов	8
Заземление	9
Требования к электропитанию	9
Удлинитель	9
Емкости	9
Процедура снятия давления	10
Настройка	12
Запуск	15
Эксплуатация	17
Установка распылительного наконечника	17
Распыление	18
Очистка засорившегося наконечника	20
Цифровой дисплей	21
Очистка	23
Техническое обслуживание	26
Поиск и устранение неисправностей	27
Механическая часть/поток жидкости	27
Электрическая часть	30
Распылитель	39
Спецификация деталей распылителей	41
Блок управления	42
Спецификация деталей блока управления	43
Компрессор	44
Спецификация деталей компрессора	45
Схемы электропроводки	46
120 В, США/Япония	46
110 В, Великобритания/230 В	47
Технические характеристики	48
Стандартная гарантия компании Graco	50
Информация о компании Graco	51

Модели

	В перем. тока	Модель	
 Intertek 110474 Сертифицировано в соответствии со стандартами CAN/CSA C22.2 № 68 Соответствует UL 1450	120 США	FinishPro II 595 PC Pro	17C424
	230 CEE 7/7	FinishPro II 595 PC Pro	17C423
	230 Европа (с разными стандартами включения в сеть)	FinishPro II 595 PC Pro	17C358
	230 Азия, Австралия и Новая Зеландия	FinishPro II 595 PC Pro	17C357
	230 Китай		

Предупреждения

Приведенные далее предупреждения относятся к настройке, использованию, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а символы опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, обращайтесь к этим предупреждениям для справки. В настоящем руководстве во всех необходимых случаях могут применяться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных продуктов и не описанные в этом разделе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ЗАЗЕМЛЕНИЕ

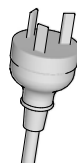
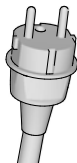
Это устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания заземление снижает риск поражения электрическим током благодаря наличию провода для его отвода. Шнур этого устройства имеет провод заземления и соответствующую штепсельную вилку с заземляющим контактом. Вилка должна подключаться к розетке, надлежащим образом установленной и заземленной в соответствии со всеми местными правилами и нормативами.

- Неправильная установка заземляющей вилки может привести к поражению электрическим током.
- При ремонте или замене шнура или вилки не подключайте провод заземления к любой из плоских клемм.
- Этот провод можно определить по изоляции зеленого цвета на внешней стороне, возможно, с желтыми полосками.
- В случае возникновения вопросов относительно инструкций по заземлению устройства или сомнений в правильности их выполнения обратитесь за консультацией к квалифицированному электрику или специалисту по обслуживанию.
- Не изменяйте конструкцию штепсельной вилки. Если она не соответствует типу розетки, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.
- Это устройство рассчитано на номинальное напряжение цепи 120 В или 230 В и оснащено заземляющей штепсельной вилкой, аналогичной показанным на рисунках ниже.

120 В (США)

230 В

230 В (Австралия и Новая Зеландия)



ti24583a

- Подключайте устройство только к розетке, конструкция которой соответствует типу штепсельной вилки.
- При работе с этим устройством не используйте переходник.

Удлинитель.

- Используйте только трехпроводной удлинитель с заземляющей вилкой и заземляющей розеткой, которая подходит для вилки устройства.
- Убедитесь в том, что удлинитель не поврежден. Если необходим удлинитель, используйте для подачи потребляемого тока шнур калибра не менее AWG 12 (2,5 мм²).
- Использование неправильно подобранного шнура может привести к падению напряжения в сети, потере мощности и перегреву.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА

Находящиеся в рабочей области легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться. Во избежание пожара и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Не распыляйте огнеопасные и воспламеняемые вещества вблизи открытого огня или источников возгорания, таких как сигареты, двигатели и электрооборудование.
- Прохождение краски или растворителя через оборудование может привести к образованию статического заряда. В случае присутствия испарений краски или растворителя статический заряд может стать причиной пожара или взрыва. Все детали системы распылителя, включая насос, блок шлангов, распылительный пистолет и все предметы внутри и снаружи зоны распыления, должны быть надлежащим образом заземлены для защиты от искр и статического разряда. Используйте токопроводящие или заземленные шланги Graco высокого давления для безвоздушных распылителей.
- Убедитесь в том, что все контейнеры и системы сбора заземлены для защиты от статического разряда. Используйте только токопроводящие или антистатические прокладки для емкостей.
- Подключайте устройство к заземленной розетке и используйте заземленные удлинители. Не используйте переходник с трехпроводного на двухпроводной шнур.
- Не используйте краску или растворитель, если они содержат галогенизированные углеводороды.
- Не распыляйте огнеопасные или воспламеняемые жидкости в замкнутом пространстве.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию в зоне распыления. Позаботьтесь о том, чтобы в рабочую область поступало достаточное количество свежего воздуха.
- Во время работы распылителя возникают искры. Во время распыления, промывки, очистки или обслуживания держите блок насоса в хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 6,1 м (20 футов) от зоны распыления. Не осуществляйте распыление на блок насоса.
- Не курите в зоне распыления. Не выполняйте распыление при наличии искр или открытого пламени.
- Не приводите в действие переключатели, двигатели или другие искрообразующие устройства в зоне распыления.
- Поддерживайте чистоту и убирайте из рабочей области контейнеры с краской или растворителем, ветошь и другие легковоспламеняющиеся материалы.
- Проверьте состав распыляемых красок и растворителей. Всегда читайте паспорта безопасности (SDS) и наклейки на контейнерах с красками и растворителями. Соблюдайте инструкции по технике безопасности, предоставляемые производителями красок и растворителей.
- Обеспечьте наличие оборудования для пожаротушения в рабочем состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА КОЖИ

Распыление под высоким давлением может послужить причиной подкожной инъекции токсичных материалов и вызвать серьезную травму. В случае прокола кожи **немедленно обратитесь за хирургической помощью.**



- Не направляйте пистолет и не распыляйте материал на людей или животных.
- Берегите руки и другие части тела от попадания под выходящую струю. Например, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела.
- Всегда используйте защитную насадку наконечника. Не выполняйте распыление, если защитная насадка наконечника не установлена.



- Используйте распылительные наконечники Graco.
- Соблюдайте осторожность при очистке и замене распылительных наконечников. В случае засорения распылительного наконечника в процессе распыления выключите устройство и снимите давление в соответствии с **процедурой снятия давления**, а затем извлеките наконечник для очистки.



- Оборудование поддерживает давление после отключения питания. Не оставляйте оборудование без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Выполняйте **процедуру снятия давления**, если оборудование находится без присмотра или не используется, а также перед обслуживанием, очисткой или заменой деталей.



- Проверяйте шланги и другие детали для выявления признаков повреждений. Заменяйте поврежденные шланги и детали.
- Данная система обеспечивает давление до 22,8 МПа. Используйте запчасти и вспомогательные принадлежности Graco, предназначенные для работы под давлением не менее 22,8 МПа.
- Всегда включайте блокиратор пускового курка в перерывах между работой. Проверьте исправность блокиратора пускового курка.
- Перед началом работы проверьте надежность всех соединений.
- Научитесь быстро останавливать устройство и снимать давление. Тщательно изучите элементы управления.



ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Неправильное применение может привести к смерти или серьезной травме.



- На время работы с краской всегда надевайте защитные перчатки, очки и респиратор или маску.
- Не пользуйтесь устройством и не выполняйте распыление вблизи детей. Никогда не подпускайте детей к оборудованию.
- Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не стойте на неустойчивых поверхностях. Сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы.
- Не работайте с устройством в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не перекручивайте и не перегибайте шланг.
- Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления, которые превышают указанные компанией Graco значения.
- Не используйте шланг в качестве силового элемента для перемещения или подъема оборудования.
- Не используйте для распыления шланги короче 7,62 м.
- Не изменяйте и не модифицируйте оборудование. Модификация или изменение оборудования может привести к отмене официальных разрешений и созданию угроз безопасности.
- Убедитесь в том, что все оборудование рассчитано и утверждено для работы в условиях, в которых предполагается его использование.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Это оборудование должно быть заземлено. Неправильное заземление, настройка или использование системы могут послужить причиной поражения электрическим током.

- Перед выполнением технического обслуживания выключите оборудование и отсоедините шнур питания.
- Подключайте оборудование только к заземленным электрическим розеткам.
- Пользуйтесь только трехпроводными удлинителями.
- Проверяйте целостность шпилек заземления на шнуре питания и удлинителе.
- Не подвергайте оборудование воздействию дождя или влаги. Храните оборудование в помещении.
- Прежде чем выполнять техническое обслуживание крупных конденсаторных блоков, отсоедините сетевой шнур и подождите пять минут.



ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ АЛЮМИНИЕВЫМИ КОМПОНЕНТАМИ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Использование в находящемся под давлением оборудовании жидкостей, не совместимых с алюминием, может послужить причиной возникновения сильной химической реакции и повреждения оборудования. Игнорирование этого предупреждения может привести к смерти, серьезной травме или порче имущества.

- Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители.
- Не используйте хлорсодержащий отбеливатель.
- Многие другие жидкости также могут содержать вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточняйте совместимость у поставщика материала.



ОПАСНОСТЬ РАНЕНИЯ ДВИЖУЩИМИСЯ ДЕТАЛЯМИ

Движущиеся детали могут прищемить, порезать или оторвать пальцы или другие части тела.

- Держитесь на расстоянии от движущихся деталей.
- Не работайте с оборудованием при снятых защитных насадках или крышках.
- Оборудование под давлением может включиться без предупреждения. Прежде чем проверять, перемещайте или обслуживать оборудование, выполните **процедуру снятия давления** и отключите все источники питания.



ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ ЖИДКОСТЯМИ ИЛИ ГАЗАМИ

Проглатывание токсичных жидкостей или вдыхание токсичных газов, их попадание в глаза или на кожу может привести к серьезной травме или смерти.

- Сведения о характерных опасностях используемых жидкостей см. в паспорте безопасности материалов.
- Храните опасные жидкости в утвержденных контейнерах. Утилизируйте эти жидкости согласно применимым инструкциям.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

В рабочей области используйте соответствующие средства защиты во избежание серьезных травм, в том числе повреждений органов зрения, потери слуха, ожогов и вдыхания токсичных газов. Ниже указаны некоторые средства индивидуальной защиты.

- Защитные очки и средства защиты органов слуха.
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем жидкости и растворителя.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

Во время работы поверхности оборудования и жидкость могут сильно нагреваться. Во избежание получения сильных ожогов выполняйте указанные далее правила безопасности.

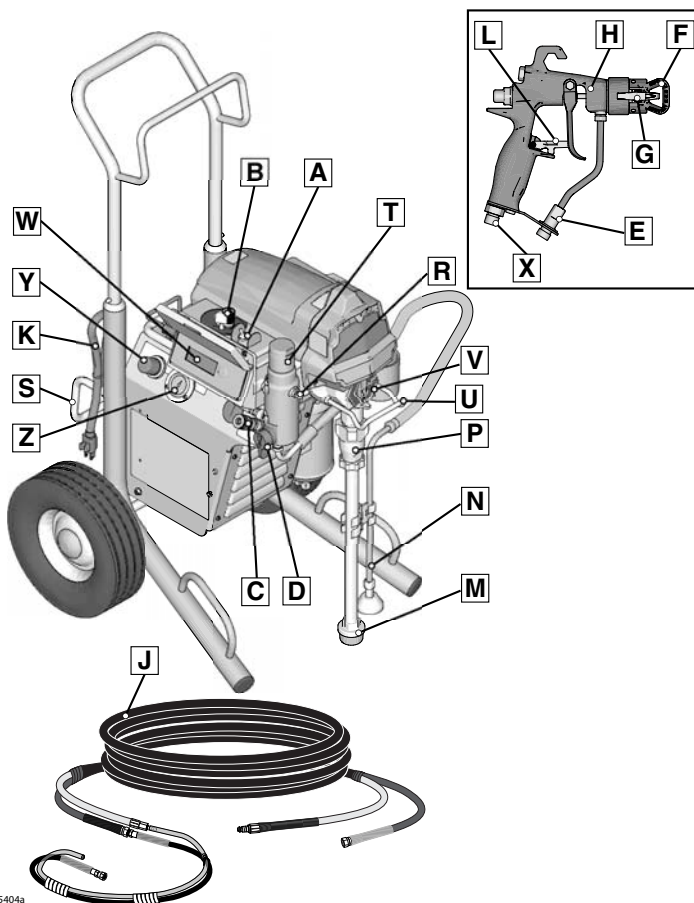
- Не прикасайтесь к нагретой жидкости или оборудованию.

ЗАКОНОПРОЕКТ 65 ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

Это изделие содержит химическое вещество, которое в штате Калифорния считается способным вызывать раковые заболевания, врожденные пороки и наносить вред репродуктивной системе. Мойте руки после работы.

Идентификация компонентов

Идентификация компонентов



t25404a

A	Переключатель режима питания и функций
B	Регулятор давления
C	Подсоединение воздушного шланга
D	Клапан заправки
E	Фильтр пистолета
F	Защитная насадка наконечника
G	Распылительный наконечник
H	Пистолет
J	Безвоздушный шланг
K	Шнур питания
L	Блокиратор пускового курка
M	Патрубок забора жидкости
N	Трубка слива
P	Насос

R	Выпускное отверстие для жидкости
S	Подвесной кронштейн
T	Фильтр
U	Крюк для емкости
V	Щиток для защиты пальцев/место заливки жидкости для щелевого уплотнения (TSL)
W	Дисплей
X	Регулятор давления воздуха в пистолете
Y	Регулятор давления воздуха в распылителе
Z	Воздушный манометр
	Табличка с названием модели или серийным номером устройства (не показана, располагается с нижней стороны устройства)

Заземление

				
<p>Для сокращения риска возникновения статического разряда или поражения электрическим током оборудование должно быть заземлено. При наличии статического или электрического разряда пары могут воспламениться или взорваться. Ненадлежащее заземление может послужить причиной поражения электрическим током. Надлежащее заземление подразумевает наличие провода для отвода электрического тока.</p>				

Этот распылитель имеет провод заземления с соответствующим контактом заземления.

Вилка должна подключаться к розетке, надлежащим образом установленной и заземленной в соответствии со всеми местными правилами и нормативами.

Не изменяйте конструкцию штепсельной вилки. Если она не соответствует типу розетки, обратитесь к квалифицированному электрику для установки подходящей розетки.

Требования к электропитанию

- Для устройств на 100–120 В требуется 15 А 1-фазного переменного тока напряжением 100–120 В и частотой 50/60 Гц.
- Для устройств на 230 В требуется 10 А 1-фазного переменного тока напряжением 230 В и частотой 50/60 Гц.

Удлинители

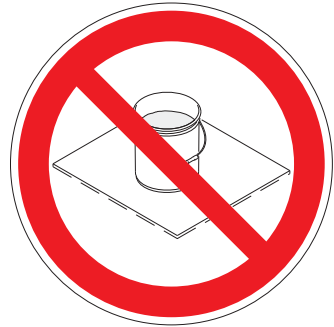
Используйте удлинитель с исправным контактом заземления. Если необходим удлинитель, используйте трехпроводной удлинитель калибром не менее AWG 12 (2,5 мм²).

ПРИМЕЧАНИЕ. Меньший калибр или большая длина удлинителя могут ухудшить производительность распылителя.

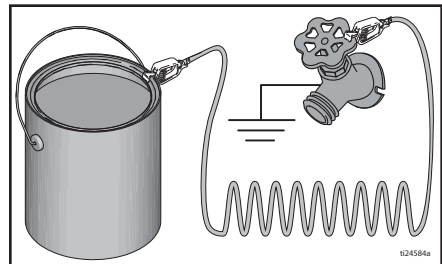
Емкости

Жидкости на основе растворителей и масел. Соблюдайте местные правила и нормы. Используйте только токопроводящие металлические емкости, помещенные на заземленную поверхность, например на бетон.

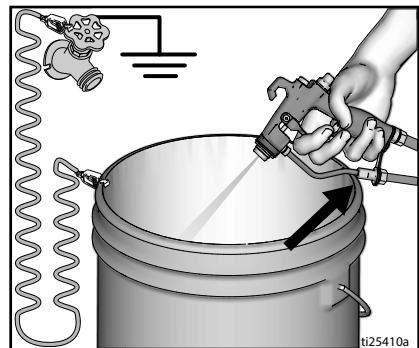
Не ставьте емкость на диэлектрическую поверхность, например на бумагу или картон, так как это нарушит электропроводность цепи заземления.



Всегда заземляйте металлическую емкость. Подсоедините к емкости провод заземления. Подсоедините один конец к емкости с помощью зажима, а второй – к точке истинного заземления, например к трубе для подачи воды.



Для обеспечения электропроводности цепи заземления при промывке распылителя или снятия давления выполните следующие действия. Плотнo прижмите металлическую часть распылительного пистолета к боковой поверхности заземленной металлической емкости и нажмите пусковой курок пистолета.



Процедура снятия давления

Процедура снятия давления



Выполняйте процедуру снятия давления каждый раз, когда в тексте приводится этот символ.

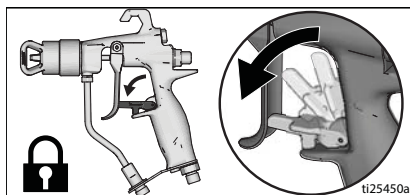


Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте **процедуру снятия давления** после каждого завершения работы распылителя и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

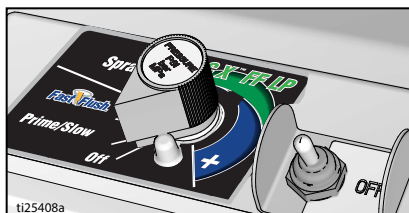
1. Переверните СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (Выкл). Подождите 7 секунд для рассеяния мощности.



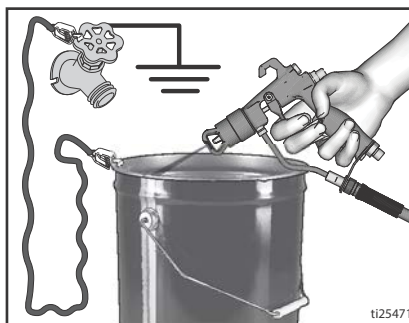
2. Включите блокиратор пускового курка.



3. Установите регулятор давления на минимальное значение. Выключите блокиратор пускового курка.



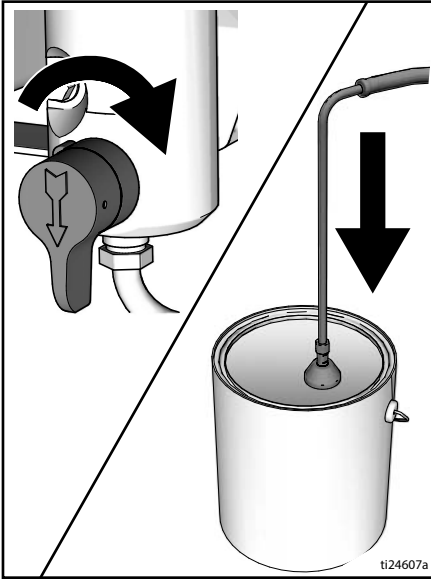
4. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленной металлической емкости. Нажмите пусковой курок пистолета, чтобы снять давление.



5. Включите блокиратор пускового курка.

Процедура снятия давления

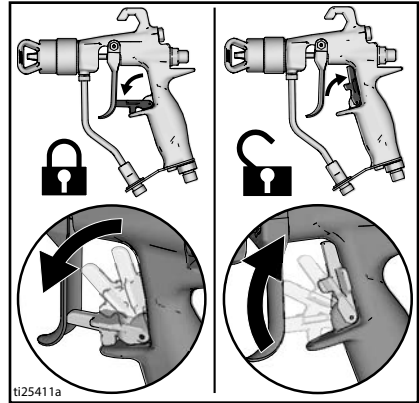
6. Поместите трубку слива в емкость. Установите клапан заправки в нижнее положение. Оставьте клапан заправки в нижнем положении (слива) до тех пор, пока вы не будете готовы продолжить распыление.



7. Если вы подозреваете, что распылительный наконечник или шланг засорены или что давление не было снято полностью, выполните указанные далее действия.
 - a. **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте стопорную гайку защитной насадки или муфту на конце шланга и постепенно снимите давление.
 - b. Полностью ослабьте гайку или муфту.
 - c. Прочистите шланг или наконечник для устранения засора.

Блокиратор пускового курка

При прекращении работы распылителя всегда включайте блокиратор пускового курка, чтобы предотвратить случайное включение пистолета рукой, а также в случае падения или удара.

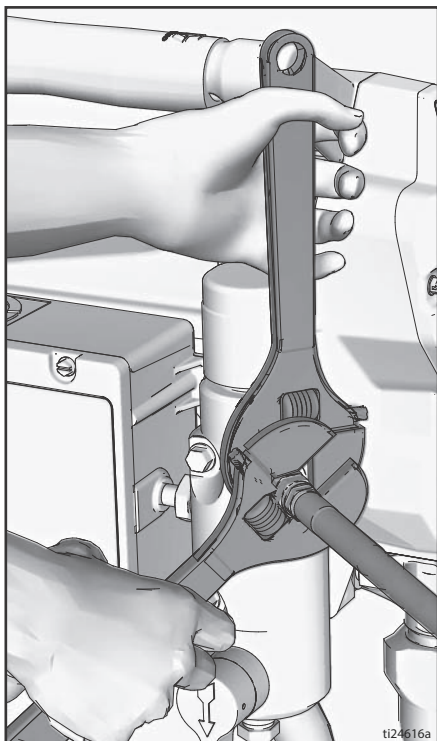


Настройка

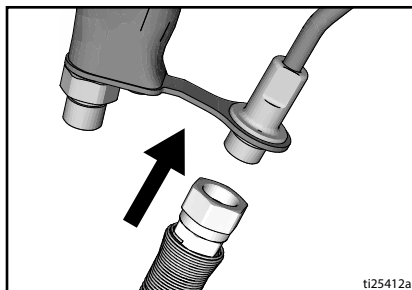


При распаковывании распылителя впервые или после длительного хранения выполняйте процедуру настройки. При первой настройке устройства удалите транспортировочную заглушку из выпускного отверстия для жидкости.

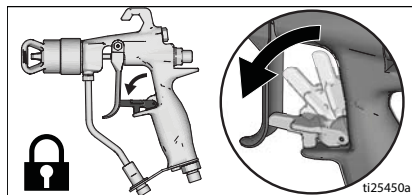
1. Подсоедините безвоздушный шланг Graco к выпускному отверстию для жидкости. Надежно затяните с помощью гаечных ключей.



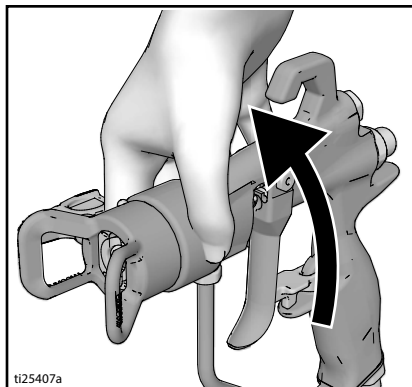
2. Подсоедините другой конец шланга к пистолету.



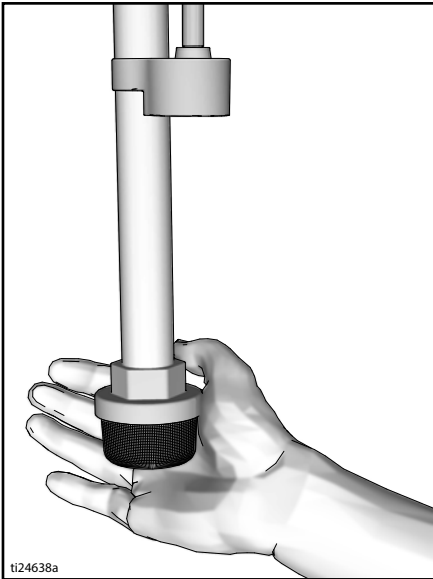
3. Надежно затяните с помощью гаечных ключей.
4. Включите блокиратор пускового курка.



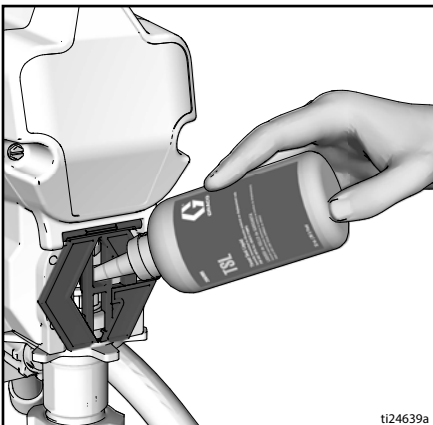
5. Снимите защитную насадку наконечника или воздушную крышку.



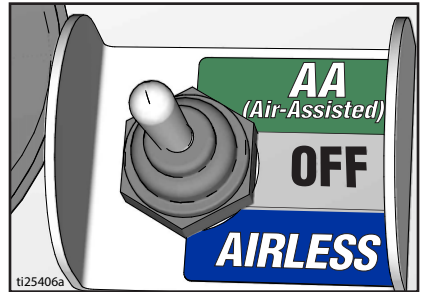
6. При распаковывании распылителя впервые снимите упаковочные материалы с приемного сетчатого фильтра. После длительного хранения проверьте приемный сетчатый фильтр для выявления засорений и мусора.



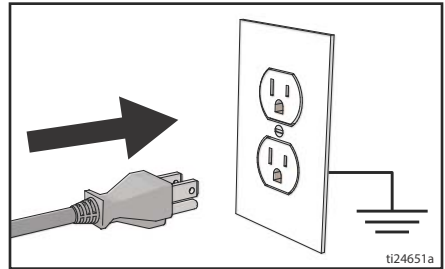
7. Заполните гайку щелевого уплотнения жидкостью TSL, чтобы предотвратить преждевременный износ уплотнителя. Продельвайте эту операцию ежедневно или при каждом распылении.
- Установите носик емкости с жидкостью для щелевого уплотнения (TSL) в верхнее центральное отверстие решетки с передней стороны распылителя.
 - Сожмите емкость, чтобы распределить достаточный объем жидкости TSL для заполнения пространства между штоком насоса и уплотнением уплотнительной гайки.



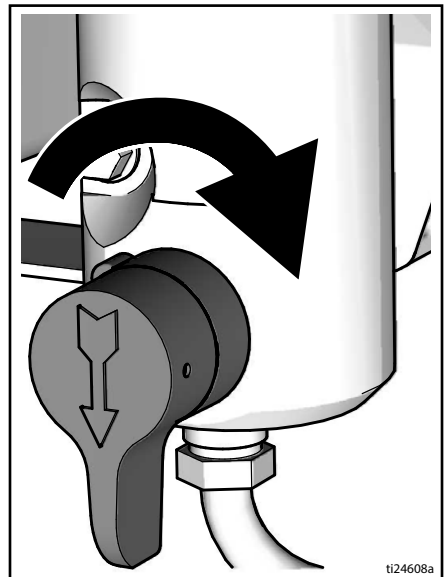
8. Убедитесь в том, что СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель переведен в положение **OFF** (ВЫКЛ).



9. Подключите шнур питания к заземленной электрической розетке.



10. Установите клапан заправки в нижнее положение.

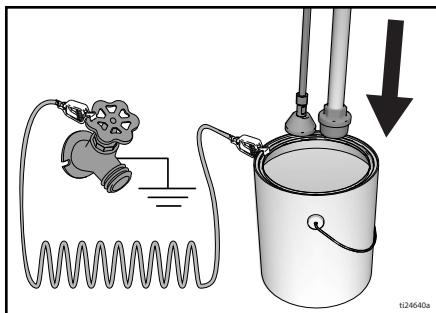


Настройка

11. Поместите патрубок забора жидкости со сливной трубкой в заземленную металлическую емкость, частично заполненную жидкостью для промывки. См. раздел **Заземление**, страница 9.

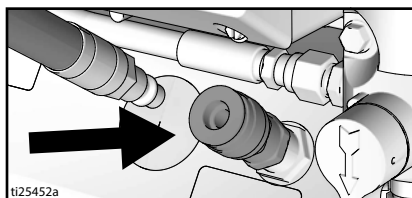
ПРИМЕЧАНИЕ. При поставке новых распылителей они заполнены консервационной жидкостью, которую необходимо вымыть, используя уайт-спирит, прежде чем приступать к эксплуатации устройства.

Проверьте совместимость промывочной жидкости с материалом, который будет распыляться. Может понадобиться вторичная промывка совместимой жидкостью. Для вододисперсионных красок используйте воду, для масляных красок – уайт-спирит.

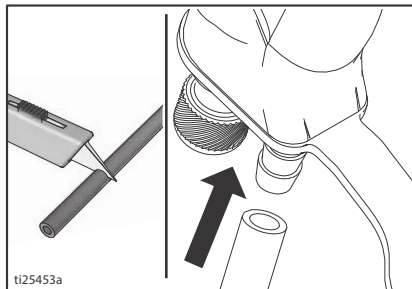


12. Переведите регулятор давления в положение **ВЫКЛЮЧЕНИЯ**.
13. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **ВКЛЮЧЕНИЯ**.
14. Установите клапан заправки в горизонтальное положение. Выключите блокиратор пускового курка.
15. Установите регулятор давления в положение Prime/Slow (Заправка/медленный режим).
16. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленной металлической емкости. Нажмите пусковой курок пистолета и осуществляйте промывку в течение одной минуты.
17. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (ВЫКЛ).
18. Включите блокиратор пускового курка.
19. После вымывания консервационной жидкости из распылителя опорожните емкость. Снова установите патрубок забора жидкости со сливной трубкой в заземленную металлическую емкость, частично заполненную жидкостью для промывки. Для вымывания вододисперсионных красок используйте воду. Для вымывания масляных красок используйте уайт-спирит.

20. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **ВКЛЮЧЕНИЯ**.
21. Установите клапан заправки в горизонтальное положение. Выключите блокиратор пускового курка.
22. Плотно прижмите металлическую часть пистолета к заземленной металлической емкости. Нажмите пусковой курок пистолета и осуществляйте промывку до полной очистки устройства.
23. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (ВЫКЛ).
24. Включите блокиратор пускового курка.
25. Теперь устройство готово к запуску и распылению в безвоздушном режиме.
26. Подсоедините воздушный шланг к распылителю.



27. Отрежьте воздушный шланг требуемой длины и прикрепите к воздушному соединению на пистолете.

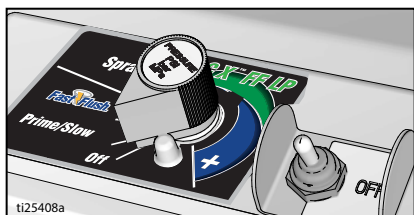


28. Теперь устройство готово к запуску и распылению в режиме со вспомогательной подачей воздуха (AA).

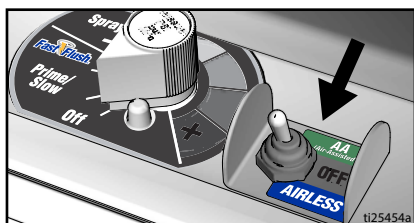
Запуск



1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.
2. Установите регулятор давления на минимальное значение.



3. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **AIRLESS** (БЕЗВОЗДУШНЫЙ РЕЖИМ).



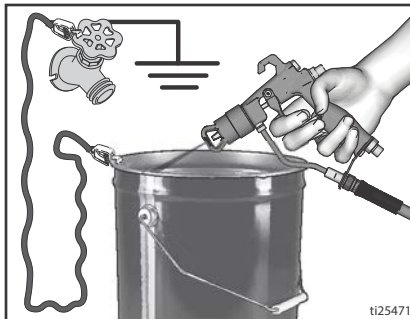
4. Поместите патрубок забора жидкости в емкость с краской. Поместите сливную трубку в емкость для отходов.
5. Поверните регулятор давления в положение **Fast Flush** (Быстрая промывка), чтобы запустить двигатель. Дайте краске циркулировать через трубку слива в течение 15 секунд.



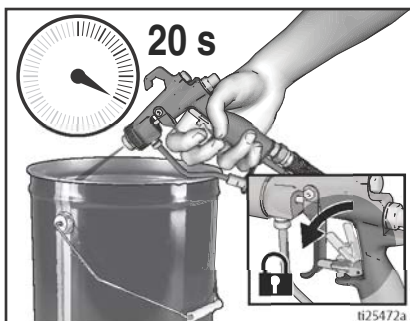
6. Установите клапан заправки в горизонтальное положение. Выключите блокиратор пусковой курка.



7. Прижмите пистолет к заземленной металлической емкости для отходов. Нажмите пусковой курок пистолета. Удерживайте до появления краски.



8. Переместите пистолет в емкость с краской и удерживайте пусковой курок в течение 20 секунд. Отпустите пусковой курок и дождитесь, пока давление в распылителе возрастет. Включите блокиратор пусковой курка.

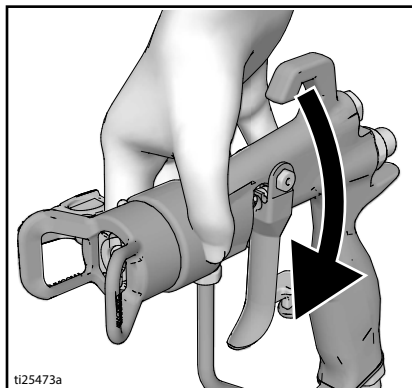




Распыление под высоким давлением может привести к подкожной инъекции токсичных материалов и вызвать серьезную травму. Не останавливайте утечки рукой или ветошью.

9. Убедитесь в отсутствии утечек. При обнаружении утечек выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10, после чего затяните все фитинги и повторите процедуру запуска. Если утечки отсутствуют, переходите к следующему шагу.

10. Навинтите блок наконечника на пистолет и затяните. См. раздел **Установка распылительного наконечника**, страница 17. Инструкции по сборке пистолета см. в отдельном руководстве к пистолету.

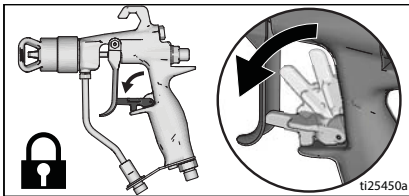


Эксплуатация

Установка распылительного наконечника



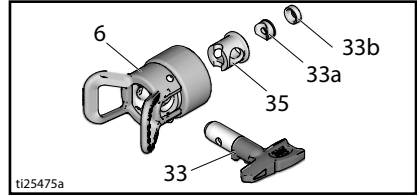
1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.
2. Включите блокиратор пускового курка.



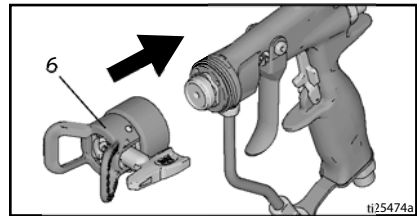
3. Вставьте седло (33a) в корпус для седла (35).
4. Вставьте корпус седла (35) в воздушную крышку (6).
5. Вставьте уплотнение (33b) поверх седла (33a). Используйте уплотнение черного цвета для материалов на водной основе и уплотнение оранжевого цвета для материалов на основе масла и растворителя.
6. Вставьте наконечник в прорезь (a) в воздушной крышке (6).

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если воздушная крышка установлена на пистолете не до упора, давление жидкости может стать причиной подачи краски в воздушную линию и повреждения распылителя.



7. Установите воздушную крышку (6) на концевую часть пистолета. Затяните вручную.

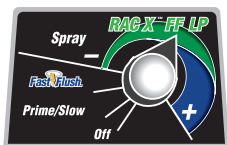


Выбор наконечников

Материал	На масляной основе	На водной основе	Размер наконечника	Настройка для жидкости	Настройка для воздуха
Красители/полироль	✓	✓	0,008/0,010	34–48 бар (500–700 фунтов на кв. дюйм)	0,7–1,0 бар (10–15 фунтов на кв. дюйм)
Лаки	✓	✓	0,008/0,010	48–69 бар (700–1000 фунтов на кв. дюйм)	0,7–1,0 бар (10–15 фунтов на кв. дюйм)
DTM		✓	0,010/0,012	62–83 бар (900–1200 фунтов на кв. дюйм)	1,0–1,4 бар (15–20 фунтов на кв. дюйм)
DTM (алкид)	✓		0,14/0,16	124–165 бар (1800–2400 фунтов на кв. дюйм)	1,4–1,7 бар (20–25 фунтов на кв. дюйм)
Эмали	✓	✓	0,14/0,16	124–165 бар (1800–2400 фунтов на кв. дюйм)	1,7–2,1 бар (25–30 фунтов на кв. дюйм)

Распыление

С помощью двустороннего распылительного наконечника RAC X™ FF LP для чистовой отделки при низком давлении можно производить распыление при пониженном давлении. Распыление при более низком давлении помогает сократить избыточное распыление и уменьшает износ распылительного наконечника. Отрегулируйте давление распыления, чтобы минимизировать избыточное распыление.



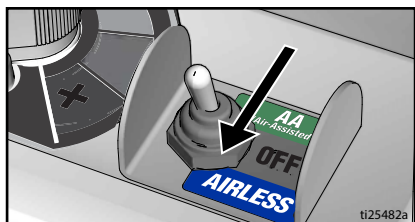
Распыление с равномерно распределенным веером распыла

Неровности

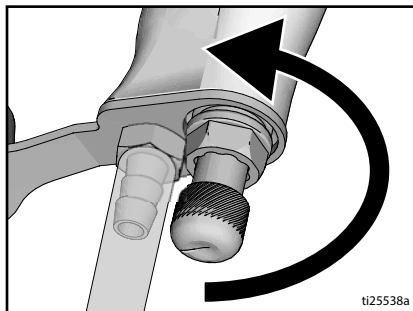
Распыление со вспомогательной подачей воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ. В условиях высокой влажности в воздушной линии может скапливаться влага. В этом случае установите на линию влагопоглощающий фильтр (24U981 или 24U982), чтобы предотвратить попадание влаги в пистолет.

1. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **AIRLESS** (БЕЗВОЗДУШНЫЙ РЕЖИМ).



2. Полностью откройте регулятор давления воздуха на пистолете.



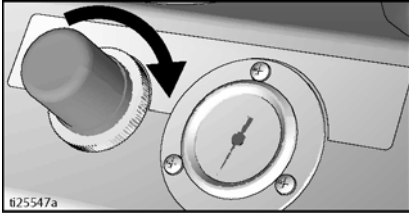
3. Заправьте насос, соблюдая инструкции раздела **Запуск**, страница 15.
4. Установите давление жидкости на максимальное значение.



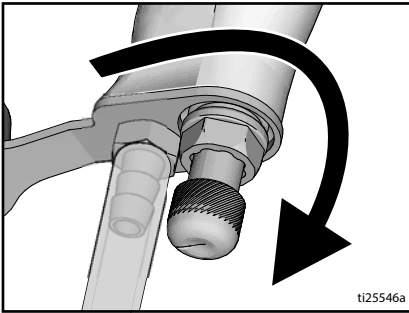
5. При распылении с помощью пистолета уменьшайте давление жидкости до тех пор, пока в форме распыла не появятся неровности.
6. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение для вспомогательной подачи воздуха **AA**.



7. Нажмите пусковой курок пистолета. При распылении вращайте ручку регулятора давления воздуха для увеличения давления до выравнивания формы распыла.

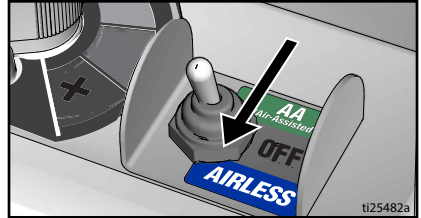


8. Используйте регулятор давления воздуха пистолета для точной настройки формы распыла.

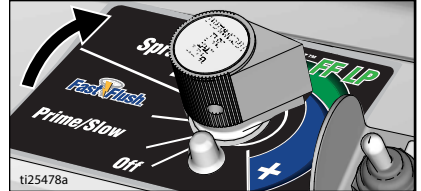


Безвоздушное распыление

1. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **AIRLESS** (БЕЗВОЗДУШНЫЙ РЕЖИМ).



2. Заправьте насос, соблюдая инструкции раздела **Запуск**, страница 15.
3. Начиная работу, установив минимальное значение давления. Произведите пробное распыление. Постепенно увеличивайте давление жидкости до тех пор, пока форма распыла не станет однородной без излишков краски по краям. Если излишки краски по краям не удается устранить только с помощью регулировки давления, используйте наконечник меньшего размера.

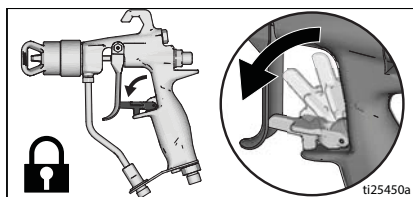


- Держите пистолет перпендикулярно на расстоянии 25,4–30,5 см от поверхности. Окрашивайте слоями с наложением 50 %.
- Начиная движение пистолетом перед нажатием пускового курка и отпускайте курок перед прекращением движения.

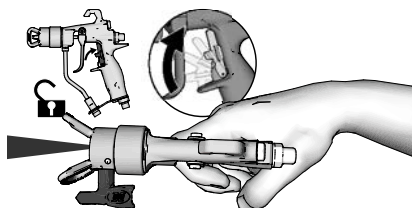
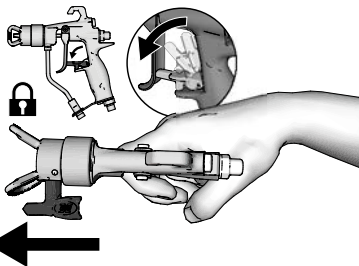
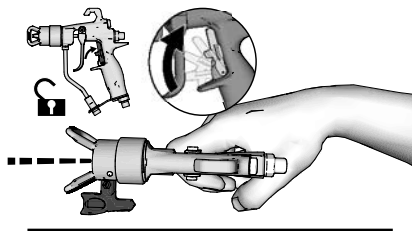
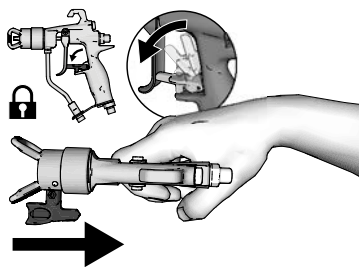
Очистка засорившегося наконечника



1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.
2. Включите блокиратор пускового курка.



3. Включите блокиратор пускового курка. Верните распылительный наконечник в исходное положение. Выключите блокиратор пускового курка и продолжите распыление.
 - a. **Плоский наконечник:** извлеките и очистите защитную насадку и наконечник.
 - b. **Наконечник RAC:** переходите к следующему шагу.
4. Поверните наконечник на 180°.
5. Выключите блокиратор пускового курка.
6. Направив пистолет в зону для отходов, нажмите пусковой курок, чтобы устранить засорения.
7. Включите блокиратор пускового курка.
8. Поверните наконечник на 180° назад в положение распыления.



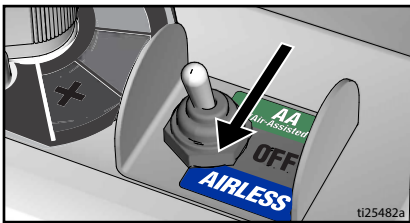
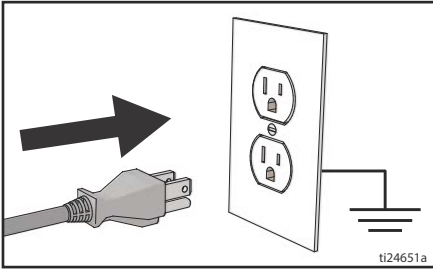
Цифровой дисплей

В большинстве моделей есть цифровой дисплей. В этом разделе разъясняется, как пользоваться этой функцией.

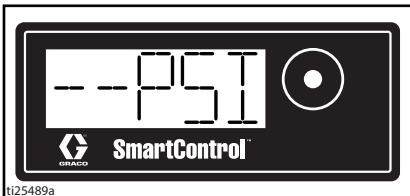


Дисплей давления

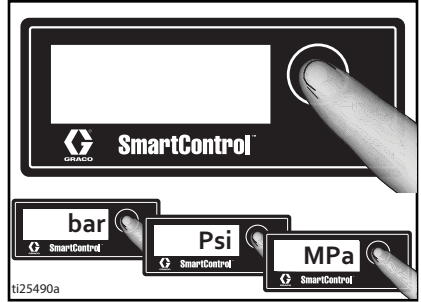
1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.
2. Подключите распылитель к заземленной розетке. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **AIRLESS** (БЕЗВОЗДУШНЫЙ РЕЖИМ).



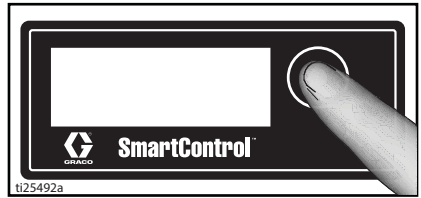
3. На дисплей выводится давление. Прочерки означают, что давление ниже 1,4 МПа (14 бар, 200 фунтов на кв. дюйм).



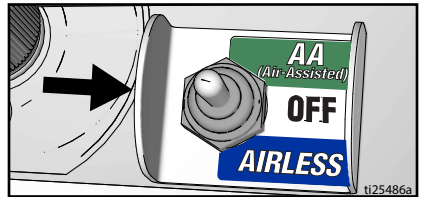
4. Нажмите и удерживайте кнопку дисплея, чтобы изменить единицы измерения давления: psi (фунты на кв. дюйм), bar (бар) или MPa (МПа).



Дисплей сохраненных данных

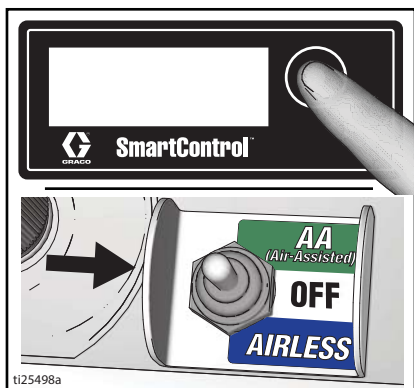


1. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (ВЫКЛ).

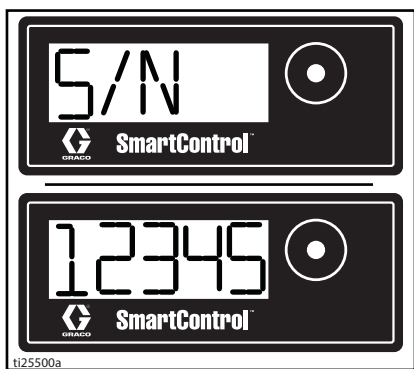


Эксплуатация

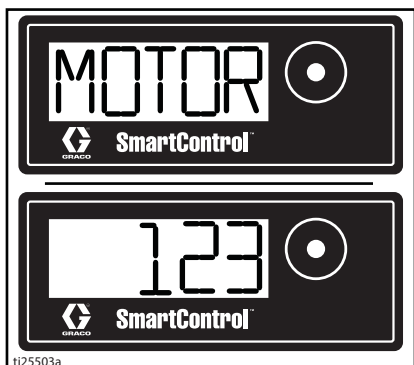
2. Чтобы перейти в режим сохраненных данных, нажмите и удерживайте кнопку дисплея, а затем переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **AIRLESS** (БЕЗВОЗДУШНЫЙ РЕЖИМ).



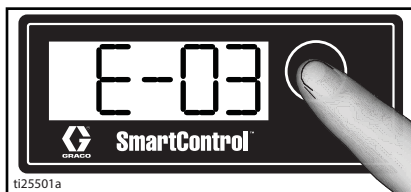
3. Отобразится номер модели распылителя.



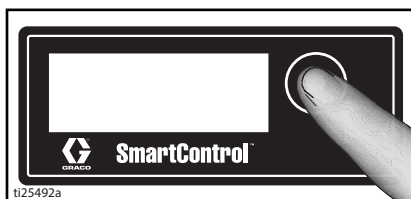
4. Нажмите кнопку дисплея повторно, чтобы отобразить время работы двигателя в часах.



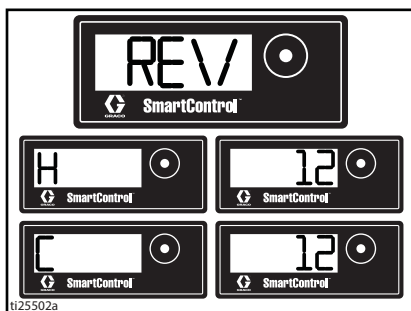
5. Нажмите кнопку дисплея еще раз, чтобы отобразить пункт данных 3. Отобразится код последней ошибки.



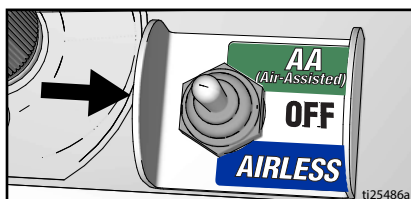
6. Чтобы удалить код последней ошибки, нажмите и удерживайте кнопку дисплея.



7. Нажмите кнопку дисплея еще раз, чтобы отобразить пункт данных 4. Отобразится номер версии программного обеспечения.



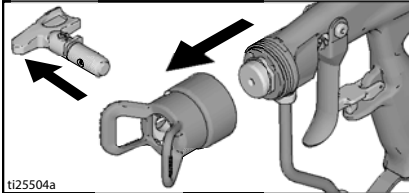
8. Снова нажмите кнопку дисплея, чтобы вернуться к пункту данных 1.
9. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (Выкл), чтобы выйти из режима сохраненных данных.



Очистка



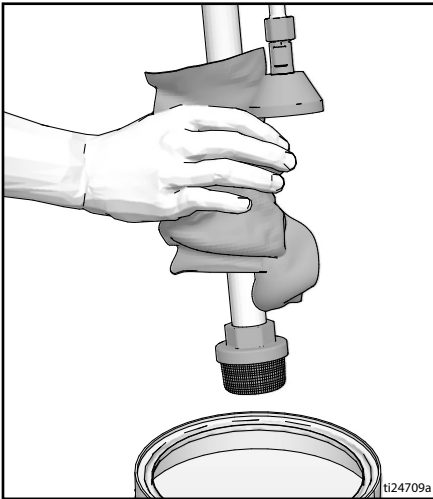
1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.
2. Снимите защитную насадку наконечника и распылительный наконечник. Дополнительную информацию см. в отдельном руководстве к пистолету.



ti25504a

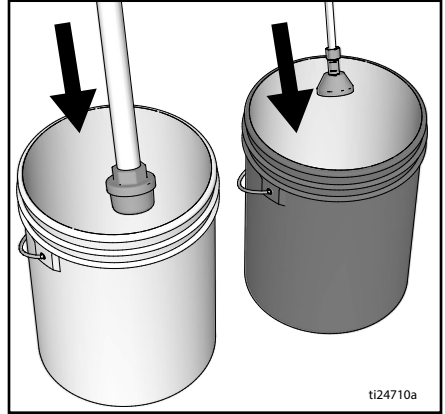
Трубка слива при быстрой промывке

3. Извлеките патрубок заборки жидкости и трубку слива из емкости с краской, удалите излишки краски с внешней стороны.



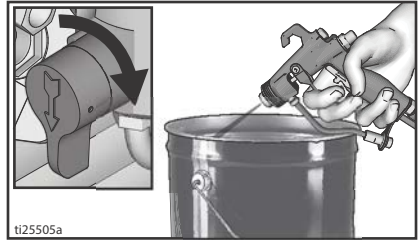
ti24709a

4. Поместите патрубок заборки жидкости в емкость с промывочной жидкостью. Для красок на водной основе используйте воду, для красок на масляной основе – уайт-спирит. Поместите сливную трубку в емкость для отходов.



ti24710a

5. Для промывки сливной трубки и насоса поверните клапан заправки вниз.



ti25505a

6. Переведите регулятор давления в положение Fast Flush (Быстрая промывка). Продолжайте эксплуатацию устройства, пока работа насоса не стабилизируется и в емкости для отходов не появится промывочная жидкость.

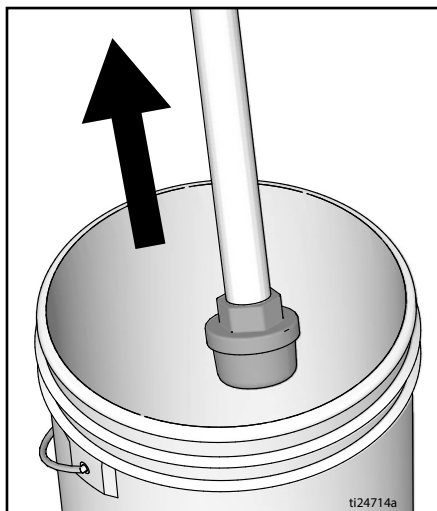
Эксплуатация

Шланг для быстрой промывки и пистолет

7. Чтобы промыть безвоздушный шланг и распылительный пистолет, установите клапан заправки в горизонтальное положение.
8. Прижмите пистолет к емкости для отходов. Выключите блокиратор пускового курка. Поверните регулятор давления в положение Fast Flush (Быстрая промывка). Нажмите и удерживайте пусковой курок пистолета, пока работа насоса не стабилизируется и не появится промывочная жидкость.

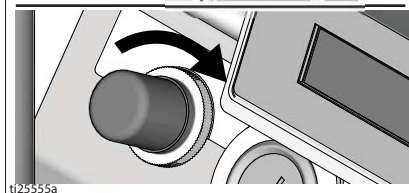
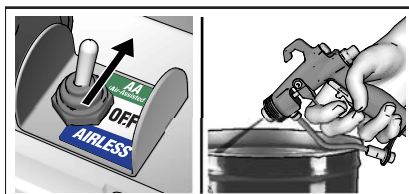


9. Отпустите пусковой курок.
10. Поднимите патрубок забора жидкости над уровнем промывочной жидкости.

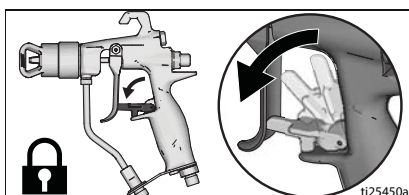


11. Установите клапан заправки в горизонтальное положение. Направьте пистолет в емкость с жидкостью для промывки и нажмите пусковой курок, чтобы очистить шланг от жидкости.

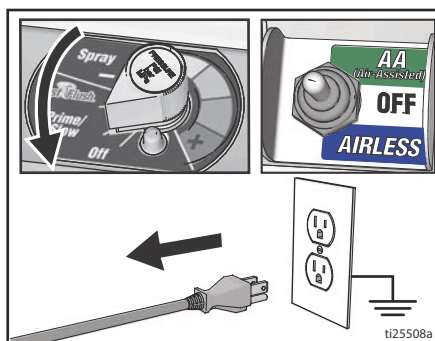
12. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение для вспомогательной подачи воздуха AA.



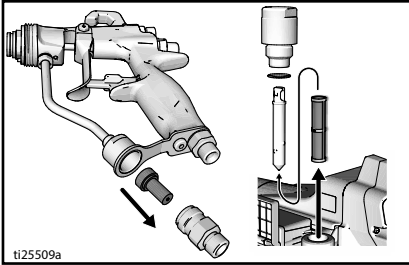
13. Нажмите пусковой курок пистолета и медленно увеличивайте давление воздуха для выдувания материала из воздушных каналов пистолета.
14. Включите блокиратор пускового курка.



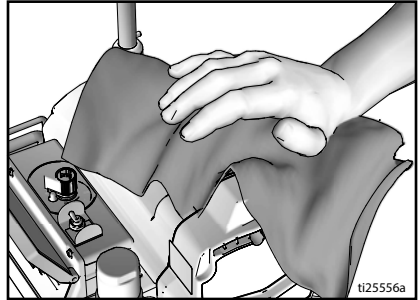
15. Переведите ручку регулятора давления в положение ВЫКЛЮЧЕНИЯ и СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение OFF (ВЫКЛ). Отсоедините источник питания от распылителя.



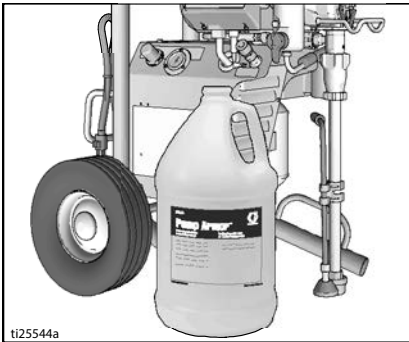
16. Извлеките фильтры (если установлены) из пистолета и распылителя. Проведите очистку и осмотр. Установите фильтр. См. отдельное руководство к пистолету.



18. Вытрите распылитель, шланг и пистолет тканью, смоченной водой или уайт-спиритом.



17. При промывке водой дополнительно пропустите через систему уайт-спирит или состав Pump Armor, чтобы в ней сохранилось защитное покрытие, предохраняющее от замерзания и коррозии.



Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание важно для обеспечения правильности работы распылителя. Техническое обслуживание подразумевает выполнение установленных действий, обеспечивающих работу распылителя и предотвращающих возникновение неполадок в будущем.



Действие	Интервал
Осмотр и очистка фильтра распылителя, приемного фильтра жидкости и фильтра пистолета.	Ежедневно или при каждом распылении
Осмотр вентиляционных отверстий щитка двигателя для выявления закупорок.	Ежедневно или при каждом распылении
Заполнение жидкостью для щелевых уплотнений через место заливки жидкости TSL.	Ежедневно или при каждом распылении
Проверка прекращения работы распылителя. Если отпустить пусковой курок пистолета, двигатель распылителя должен прекратить работу. Последующий запуск двигателя осуществляется при повторном нажатии пускового курка пистолета. Если распылитель запускается снова, когда пусковой курок НЕ нажат, осмотрите насос для выявления внутренних или внешних утечек и проверьте, герметичен ли клапан заправки.	На каждые 3785 л (1000 галлонов)
Регулировка щелевого уплотнения. Если уплотнение насоса начинает протекать после длительного использования, затягивайте уплотнительную гайку до тех пор, пока утечка не прекратится или не сократится. Это позволит продолжить работу для перекачки еще около 378 литров жидкости до замены уплотнений. Уплотнительную гайку можно затянуть, не снимая уплотнительное кольцо.	По мере необходимости, исходя из использования

Поиск и устранение неисправностей

Механическая часть/поток жидкости



1. Перед проверкой или ремонтом выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.
2. Перед разборкой проверьте устройство и установите причины всех возможных неисправностей.

Неисправность	Проверяемые элементы Если проверка прошла успешно, переходите к следующей проверке	Дальнейшие действия Если проверка выявила проблему, выполните рекомендации данного столбца
<p>На устройствах с дисплеем. Отображается E=0X.</p> <p>На устройствах без дисплея. Индикатор состояния платы управления мигает или выключен, и на распылитель подается напряжение.</p>	Существует неисправное состояние.	Определите способ устранения неисправности в разделе Электрическая часть , страница 30.
Низкий выпускной объем насоса.	Изнанен распылительный наконечник.	Выполните инструкции раздела Процедура снятия давления , страница 10, а затем замените наконечник. См. руководство конкретного пистолета или наконечника.
	Забит распылительный наконечник.	Снимите давление. Проверьте и очистите распылительный наконечник.
	Проверьте подачу краски.	Выполните доливку и дозаправку насоса.
	Засорен приемный сетчатый фильтр.	Снимите и очистите, затем установите обратно.
	Неправильное прилегание шарика впускного клапана и шарика поршня.	Снимите впускной клапан и почистите его. Проверьте, нет ли вмятин на шариках и седлах, при необходимости замените их. См. руководство по эксплуатации насоса. Перед использованием пропустите краску через фильтр, чтобы удалить частицы, способные засорить насос.
	Фильтр жидкости или наконечника забит или загрязнен.	Очистите фильтр.
	Утечка в клапане заправки.	Выполните инструкции раздела Процедура снятия давления , страница 10, а затем произведите ремонт клапана заправки.
	Убедитесь в том, что насос прекращает работу при отпуске курка (клапан заправки не подтекает).	Проведите техническое обслуживание насоса. См. руководство по эксплуатации насоса.
Утечки вокруг гайки щелевого уплотнения, которые могут указывать на износ или повреждение уплотнителей.	Замените уплотнители. См. руководство по эксплуатации насоса. Также проверьте, нет ли затвердевшей краски или вмятин на седле поршневого клапана, при необходимости произведите замену. Затяните уплотнительную гайку или смачиваемую чашу.	

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы Если проверка прошла успешно, переходите к следующей проверке	Дальнейшие действия Если проверка выявила проблему, выполните рекомендации данного столбца
Низкий выпускной объем насоса.	Повреждение штока насоса.	Произведите ремонт насоса. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Низкое давление отключения.	Поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке до упора. Убедитесь в том, что ручка регулятора давления установлена правильно и может поворачиваться по часовой стрелке до упора. Если проблема не устранена, замените датчик давления.
	Износ или повреждение уплотнителей поршня.	Замените уплотнители. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Уплотнительное кольцо насоса изношено или повреждено.	Замените уплотнительное кольцо. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Шарик впускного клапана забит материалом.	Очистите впускной клапан. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Резкое падение давления в шланге с тяжелыми материалами.	Уменьшите общую длину шланга.
	Проверьте правильность калибра удлинителя.	См. раздел Удлинители , страница 9.
Двигатель вращается, однако насос не работает.	Поврежден блок соединительного штока. См. руководство по эксплуатации насоса.	Замените блок соединительного штока. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Шестерни или корпус привода повреждены.	Осмотрите блок корпуса привода и шестерни для выявления повреждений и при необходимости замените.
Чрезмерное протекание краски в гайку щелевого уплотнения.	Ослаблена гайка щелевого уплотнения.	Снимите распорку гайки щелевого уплотнения. Затяните гайку щелевого уплотнения настолько, чтобы остановить утечку.
	Износ или повреждение щелевых уплотнений.	Замените уплотнители. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Износ или повреждение штока поршня.	Замените шток. См. руководство по эксплуатации насоса.
Жидкость неравномерно выбрасывается из пистолета.	Воздух в насосе или шланге.	Проверьте и затяните все соединения подачи жидкости. Поддерживайте работу насоса в наиболее медленном темпе во время заправки.
	Распылительный наконечник частично засорен.	Очистите наконечник. См. раздел Очистка засорившегося наконечника , страница 20.
	Низкий уровень жидкости или пустая емкость с жидкостью.	Наполните емкость для жидкости. Заправьте насос. См. руководство по эксплуатации насоса. Регулярно проверяйте наличие жидкости, чтобы предотвратить работу насоса всухую.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы Если проверка прошла успешно, переходите к следующей проверке	Дальнейшие действия Если проверка выявила проблему, выполните рекомендации данного столбца
Насос заправляется с трудом.	Воздух в насосе или шланге.	Проверьте и затяните все соединения подачи жидкости. Поддерживайте работу насоса в наиболее медленном темпе во время заправки.
	Утечка во впускном клапане.	Очистите впускной клапан. Проверьте, нет ли вмятин на седле шарика, не изношено ли оно, правильно ли сидит шарик. Соберите клапан обратно.
	Изношены уплотнители насоса.	Замените уплотнители насоса. См. руководство по эксплуатации насоса.
	Слишком густая краска.	Разбавьте краску в соответствии с рекомендациями производителя.
Распылитель работает в течение 5–10 минут, а затем останавливается.	Уплотнительная гайка насоса затянута слишком сильно. Если уплотнительная гайка насоса слишком сильно затянута, уплотнители на штоке насоса препятствуют работе насоса и способствуют перегрузке двигателя.	Ослабьте уплотнительную гайку насоса. Убедитесь в отсутствии утечек вокруг горловины. При необходимости замените уплотнители насоса. См. руководство по эксплуатации насоса.

Поиск и устранение неисправностей

Электрическая часть

Внешний признак. Распылитель не работает, прекращает работать или не выключается.



Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10.

1. Подключите распылитель к правильному источнику напряжения, заземленной розетке.
2. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (Выкл), подождите 30 секунд, после чего снова **ВКЛЮЧИТЕ** питание (это обеспечит переключение распылителя на нормальный режим работы).
3. Поверните ручку регулятора давления по часовой стрелке на 1/2 оборота.

4. Следите за индикацией на цифровом дисплее или снимите крышку блока управления, чтобы следить за индикатором состояния платы управления. Для определения кода (или другого кода вне питающего напряжения) см. индикатор состояния платы управления. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (Выкл), снимите крышку блока управления и затем снова **ВКЛЮЧИТЕ** питание. Посмотрите на индикатор состояния. Количество миганий индикатора светодиода соответствует коду ошибки (например, два мигания соответствуют КОДУ 02). Нажмите кнопку дисплея, чтобы выполнить перезапуск кодированных сообщений.



Во время процедур поиска и устранения неисправностей держитесь на расстоянии от электрических и движущихся частей оборудования. Во избежание поражения электрическим током при снятии крышек с целью поиска и устранения неисправностей подождите 7 секунд после отключения шнура питания для рассеивания накопленного электричества.

Сообщения кодов ошибок

КОД	СООБЩЕНИЕ	ДЕЙСТВИЕ
02	ОБНАРУЖЕНО ВЫСОКОЕ ДАВЛЕНИЕ – СНИМИТЕ ДАВЛЕНИЕ	Проверьте, нет ли засорений. Для распыления используйте только шланги производства компании Graco минимальной длины 15 м (50 футов).
03	НЕ ОБНАРУЖЕН ДАТЧИК ДАВЛЕНИЯ	Проверьте соединение датчика.
05	ДВИГАТЕЛЬ НЕ ВРАЩАЕТСЯ	Убедитесь в отсутствии механического повреждения и проверьте соединения двигателя. Возможно, материал слишком густой. Разбавьте материал.
06	ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ	ВЫКЛЮЧИТЕ распылитель. Проверьте соединения двигателя. Проверьте, не закупорены ли вентиляционные отверстия кожуха. Для остывания распылителя может понадобиться около часа.


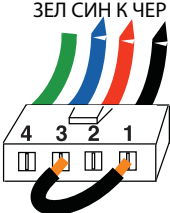

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы	Способ проверки
<p>Распылитель не работает. И</p> <p>На дисплее отсутствует индикация. ИЛИ</p> <p>Индикатор состояния платы управления никогда не горит.</p>	<p>См. схему на стр. 36.</p>	
<p>Распылитель не выключается. И</p> <p>На дисплее отображается сообщение кода 02. ИЛИ</p> <p>Индикатор состояния платы управления мигает циклически по 2 раза.</p>	<p>Плата управления.</p>	<p>Замените плату управления.</p>
<p>Распылитель не работает. И</p> <p>На дисплее отображается сообщение кода 02. ИЛИ</p> <p>Индикатор состояния платы управления мигает циклически по 2 раза.</p>	<p>Проверьте датчик и его соединения.</p>	<p>Убедитесь в отсутствии давления в системе (см. раздел Процедура снятия давления, страница 10). Проверьте, не засорен ли какой-либо из элементов на пути тока жидкости, например фильтр.</p> <p>Используйте шланг для безвоздушного распыления краски без металлической оплетки. При использовании шланга маленького размера либо шланга с металлической оплеткой могут происходить резкие скачки давления.</p> <p>Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение OFF (Выкл) и отключите подачу питания на распылитель.</p> <p>Проверьте датчик и соединения с платой управления.</p> <p>Отсоедините датчик от разъема платы управления. Проверьте чистоту и надежность контактов датчика и платы управления.</p> <p>Подсоедините датчик обратно к разъему платы управления. Подключите питание, переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение ВКЛЮЧЕНИЯ и поверните ручку регулятора по часовой стрелке на 1/2 оборота. Если распылитель не работает исправно, переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение OFF (Выкл) и переходите к следующему шагу.</p> <p>Установите новый датчик. Подключите питание, переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение ВКЛЮЧЕНИЯ и поверните ручку регулятора по часовой стрелке на 1/2 оборота. Если распылитель не работает исправно, замените плату управления.</p>

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы	Способ проверки
<p>Распылитель не работает. И На дисплее отображается сообщение кода 03. ИЛИ Индикатор состояния платы управления мигает циклически по 3 раза.</p>	<p>Проверьте датчик или его соединения (плата управления не распознает сигнал давления).</p>	<p>Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение OFF (Выкл) и отключите подачу питания на распылитель. Проверьте датчик и соединения с платой управления. Отсоедините датчик от разъема платы управления. Проверьте чистоту и надежность контактов датчика и платы управления. Подсоедините датчик обратно к разъему платы управления. Подключите питание, переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение ВКЛЮЧЕНИЯ и поверните ручку регулятора по часовой стрелке на 1/2 оборота. Если распылитель не работает, переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение OFF (Выкл) и переходите к следующему шагу. Подключите к разъему платы управления заведомо исправный датчик. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение ВКЛЮЧЕНИЯ и поверните ручку регулятора по часовой стрелке на 1/2 оборота. Если распылитель работает, установите новый датчик. Если распылитель не работает, замените плату управления. Проверьте сопротивление датчика с помощью омметра (оно должно составлять менее 9 кОм между красным и черным проводами и 3–6 кОм между зеленым и желтым проводами).</p>
<p>Распылитель не работает. И На дисплее отображается сообщение кода 05. ИЛИ Индикатор состояния платы управления мигает циклически по 5 раз.</p>	<p>Вал двигателя не вращается, несмотря на соответствующий сигнал от платы управления. Возможно, заклинен ротор, между двигателем и платой управления присутствует разомкнутый контакт, неисправность двигателя или платы, или чрезмерный ток, потребляемый двигателем.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Снимите насос и попытайтесь включить распылитель. Если двигатель работает, проверьте, не заклинен и не заморожен ли насос или привод. Если распылитель не работает, перейдите к шагу 2. Переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение OFF (Выкл) и отключите подачу питания на распылитель. Отсоедините контакты двигателя от разъемов платы управления. Проверьте чистоту и надежность контактов двигателя и платы управления. Если контакты чистые и безопасны, перейдите к шагу 4. ВКЛЮЧИТЕ распылитель и поверните вентилятор двигателя на 1/2 оборота. Снова включите распылитель. Если распылитель работает, замените плату управления. Если распылитель не работает, перейдите к шагу 5.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы	Способ проверки
		<p>5. Выполните тест вращения. Проведите тест на широком четырехконтактном разъеме обмотки двигателя. Отсоедините гидравлический насос от распылителя. Проведите тест двигателя, разместив перемычку на контактах 1 и 2. Выполните вращение вентилятора двигателя со скоростью около 2 оборотов в секунду. На вентиляторе должно ощущаться сопротивление прокатки при движении. Двигатель следует заменить, если сопротивление не ощущается. Повторите действие для комбинаций контактов 1 и 3, а также 2 и 3. Контакт 4 (зеленый провод) не используется в этом тесте. Если все тесты вращения положительны, перейдите к шагу 6.</p> <p>ШАГ 1.</p>  <p>ШАГ 2.</p>  <p>ШАГ 3.</p> 

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы	Способ проверки
		<p>6. Выполните короткий тест обмотки. Проведите тест на широком четырехконтактном разъеме обмотки двигателя. Между контактом 4, проводом заземления и любым из 3 остальных контактов не должно быть электрического соединения. При отрицательных результатах тестов разъемов обмотки замените двигатель.</p> <p>7. Проверьте термовыключатель двигателя. Отсоедините термопроводку. Установите измеритель на Ом. Измеритель должен показывать 100 кОм.</p>  <p>8. Повторно подсоедините контакты двигателя к разъемам платы управления. Подключите питание, переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение ВКЛЮЧЕНИЯ и поверните ручку регулятора по часовой стрелке на 1/2 оборота. Если двигатель не работает, замените плату управления.</p>

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проверяемые элементы	Способ проверки
<p>Распылитель не работает. И На дисплее отображается сообщение кода 06. ИЛИ Индикатор состояния платы управления мигает циклически по 6 раз.</p>	<p>Либо двигатель имеет высокую температуру, либо тепловое устройство двигателя неисправно.</p>	<p>Дайте распылителю остыть. Если после остывания распылитель работает нормально, устраните причину перегрева. Держите распылитель в более прохладном месте с хорошей вентиляцией. Убедитесь в том, что канал забора воздуха двигателя не забит. Если распылитель по-прежнему не работает, замените двигатель.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Для проведения теста двигатель должен быть остужен.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте контакт теплового устройства (желтые провода) на плате управления. 2. Отсоедините контакт теплового устройства от разъема платы управления. Убедитесь в чистоте и надежности контактов. Измерьте сопротивление теплового устройства. Если показатель неправильный, замените двигатель. <p>Проверьте термовыключатель двигателя. Отсоедините термопроводку. Установите измеритель на Омы. Измеритель должен показывать 100 кОм.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Подключите контакт теплового устройства к разъему платы управления. Подключите питание, ВКЛЮЧИТЕ распылитель и поверните ручку регулятора по часовой стрелке на 1/2 оборота. Если распылитель не работает, замените плату управления.
<p>Основные электрические неисправности.</p>	<p>Провода двигателя надежно закреплены и правильно подключены.</p>	<p>Замените ослабленные клеммы; закрепите на проводах. Убедитесь в надежном подключении клемм. Очистите клеммы схемной платы. Надежно подключите провода.</p>
	<p>Убедитесь, что в коллекторе якоря двигателя отсутствуют пятна прожогов, выбоины или слишком грубая поверхность.</p>	<p>Снимите двигатель и, по возможности, восстановите поверхность коллектора в механической мастерской.</p>

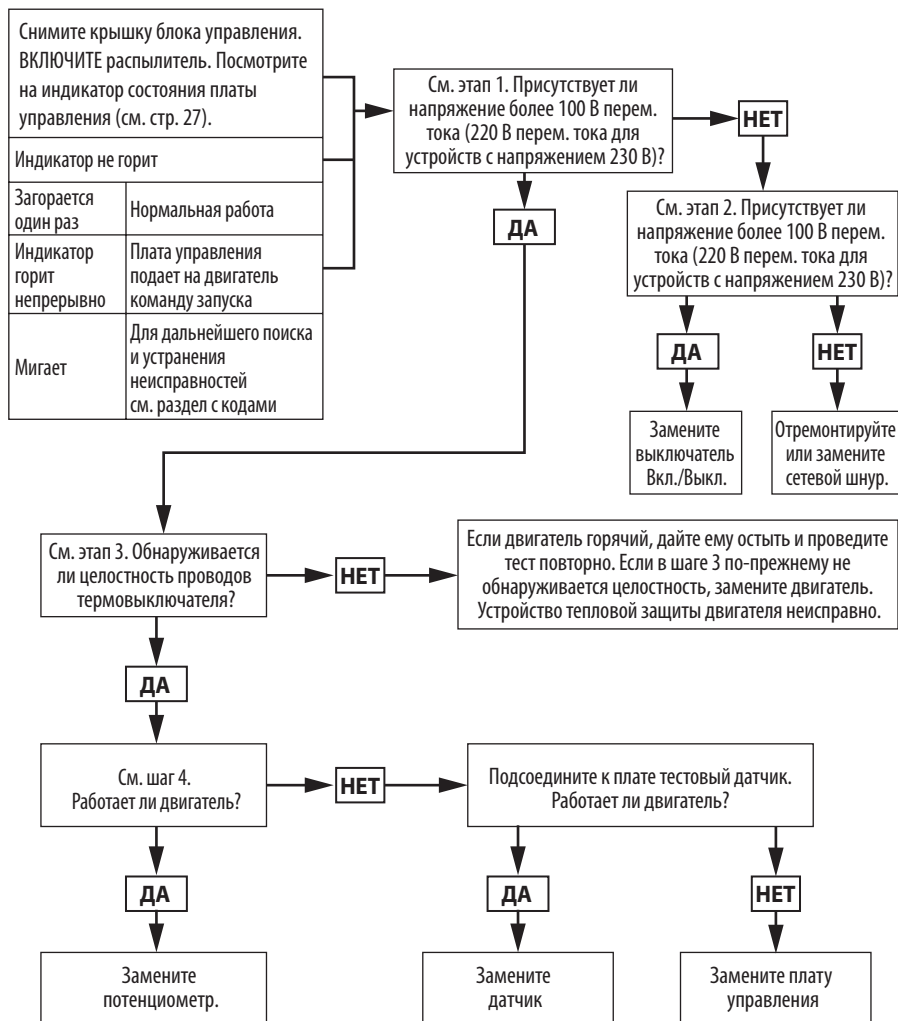
Поиск и устранение неисправностей

Распылитель не включается

(страница со схемой действий)

Распылитель не включается

(см. этапы на следующих страницах)



ti24726a

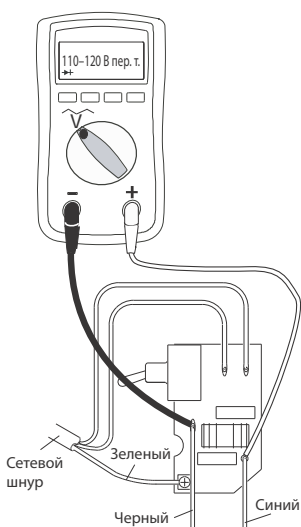
Этап 1.

Подключите сетевой шнур к сети и переведите выключатель в положение ВКЛ. Подсоедините щупы к плате управления. Переключите измерительный прибор на вольты переменного тока.



Этап 2.

Подключите сетевой шнур к сети и переведите выключатель в положение ВКЛ. Подсоедините щупы к плате управления. Переключите измеритель на вольты переменного тока.



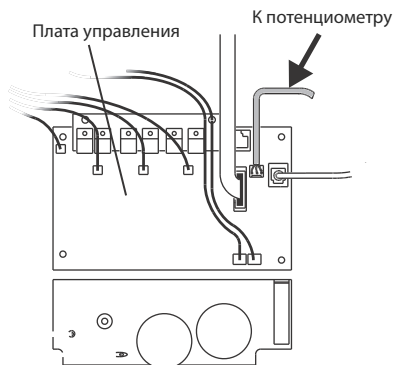
Этап 3.

Проверьте термовыключатель двигателя. Отсоедините желтые провода. Измеритель должен показывать 100 Ом. ПРИМЕЧАНИЕ. Во время снятия показаний двигатель должен быть холодным.



Этап 4.

Отсоедините потенциометр. Вставьте сетевой шнур в розетку и переведите выключатель в положение ВКЛ.



ti24084a

Поиск и устранение неисправностей

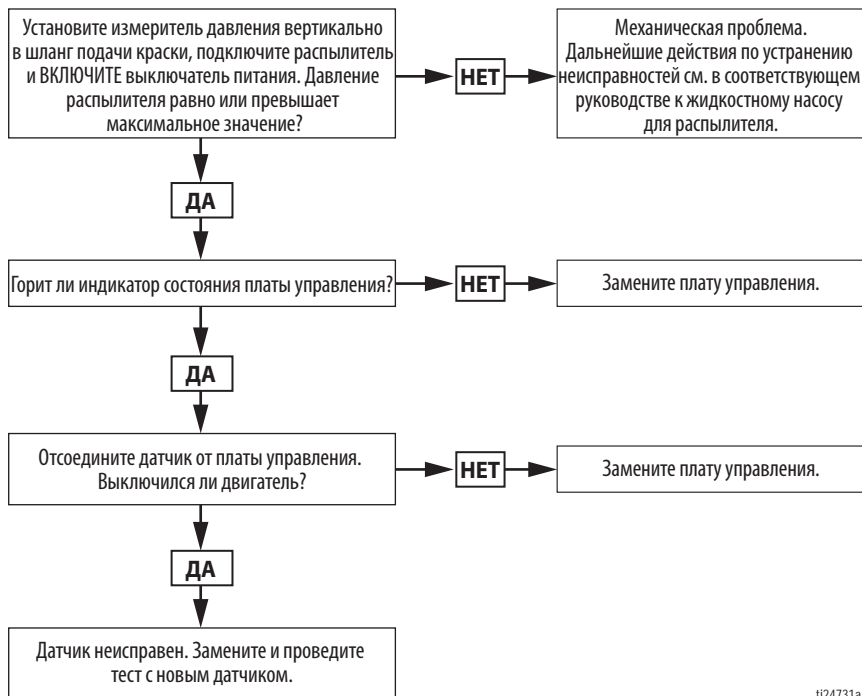
Распылитель не выключается

1. Выполните инструкции раздела **Процедура снятия давления**, страница 10. Оставьте клапан заправки открытым (нижнее положение) и переведите СЕЛЕКТОРНЫЙ переключатель в положение **OFF** (ВЫКЛ).

2. Снимите крышку блока управления, чтобы при необходимости видеть индикатор состояния платы управления.

Процедура поиска и устранения неисправностей

Процедура поиска и устранения неисправностей

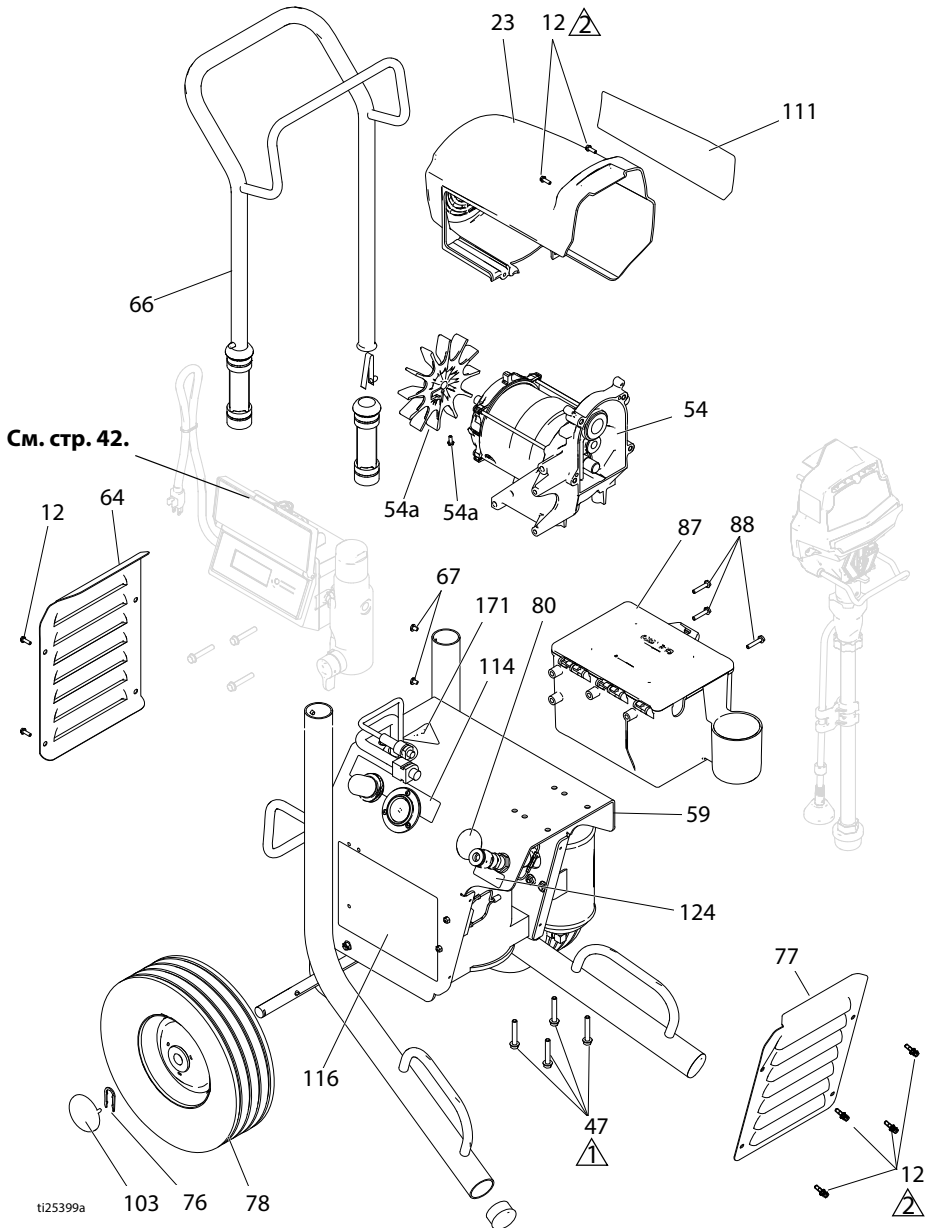


t124731a

Распылитель

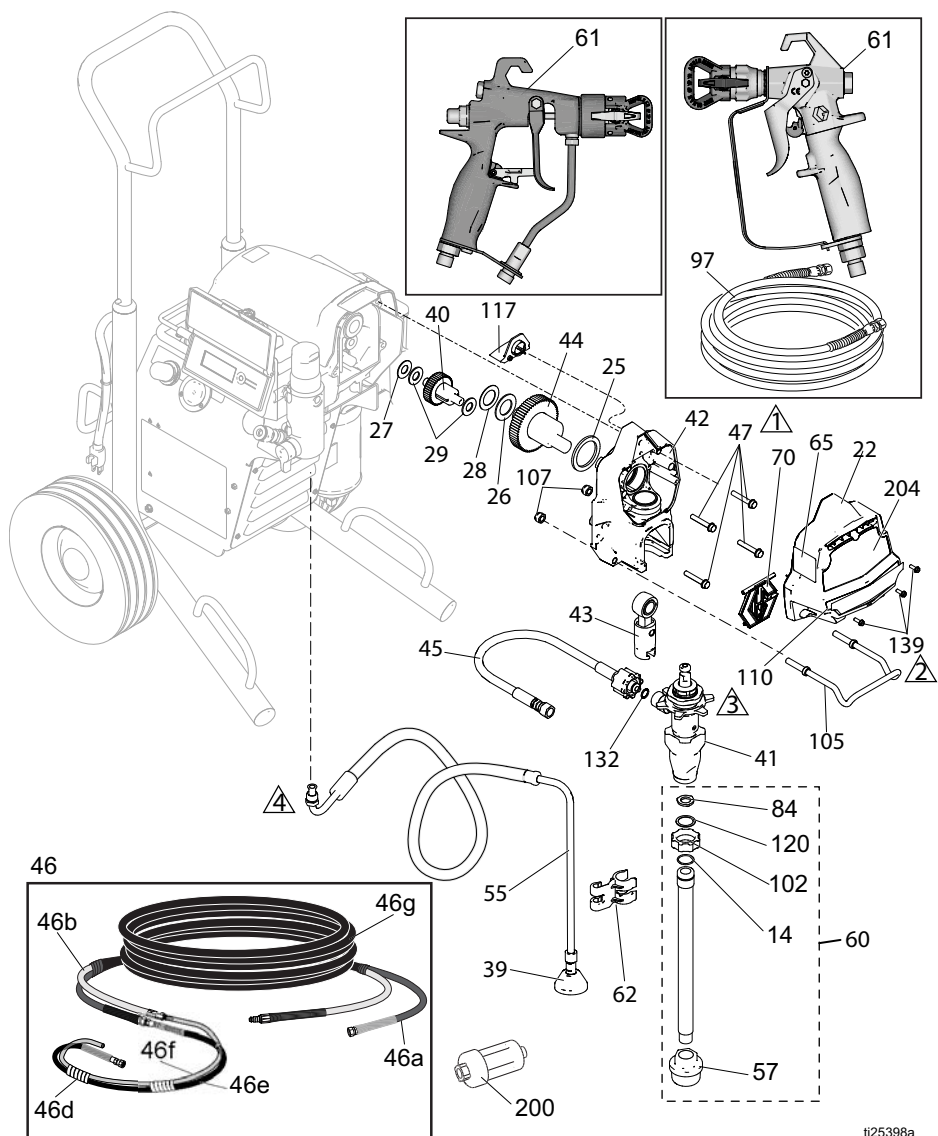
Детали компрессора см. на стр. 44.

Справ. №	Усилие затяжки
	15,8–18,1 Н•м (140–160 дюймофунтов)
	3,4–4,0 Н•м (30–35 дюймофунтов)



Распылитель

Справ. №	Усилие затяжки
△1	15,8–18,1 Н•м (140–160 дюймофунтов)
△2	3,4–4,0 Н•м (30–35 дюймофунтов)
△3	Затяжка с использованием молотка
△4	33,9–40,7 Н•м (25–30 футофунтов)



ti25398a

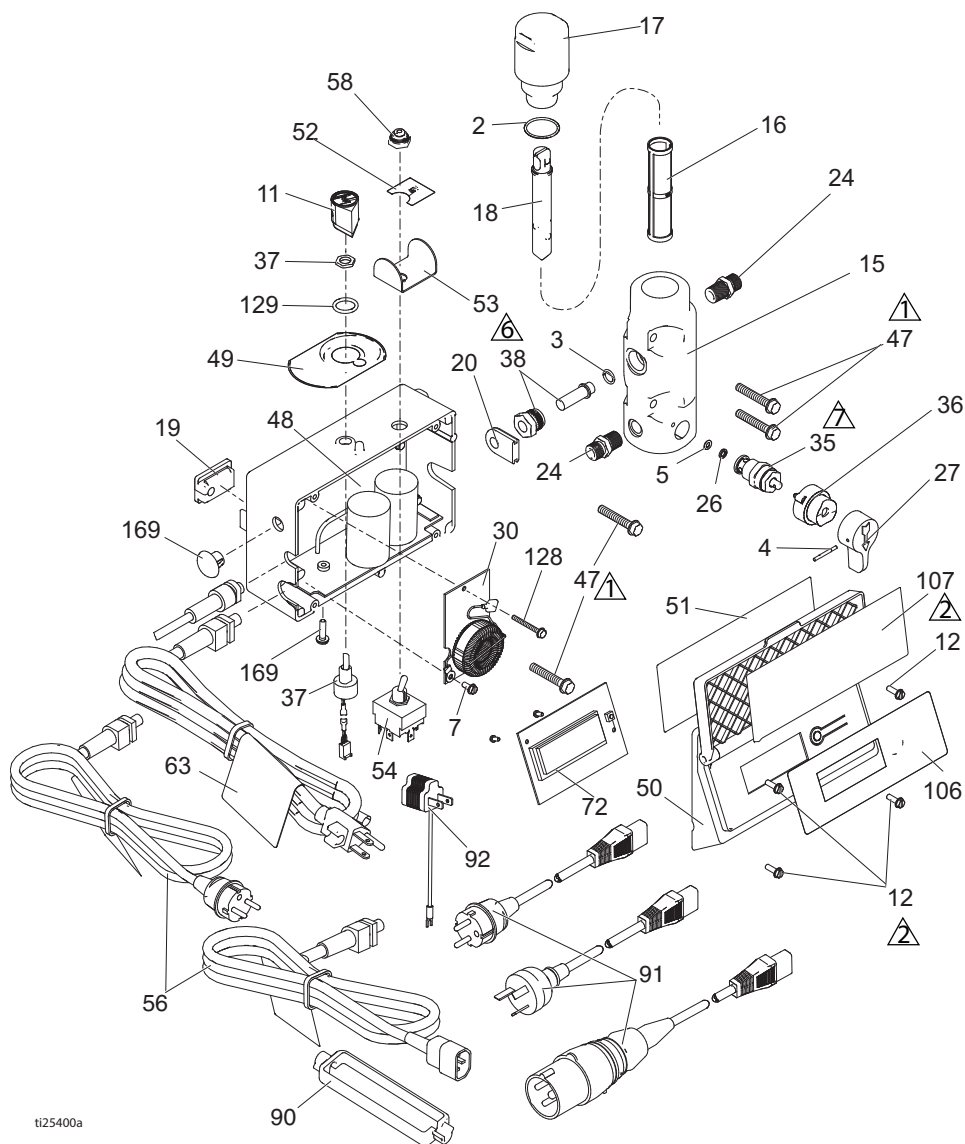
Спецификация деталей распылителей

Справ. №	Деталь	Описание	Кол-во	Справ. №	Деталь	Описание	Кол-во
12	117501	ВИНТ, крепежный, со шлицем и буртиком под шестигранной головкой	12	65▲		НАКЛЕЙКА, предупредительная	
14	103413	УПЛОТНИТЕЛЬ, уплотнительное кольцо	1	16G596	16G596	Модели 17C423, 17C358	
22	17C541	КРЫШКА, передняя часть, окрашенная	1	195793	195793	Модели 17C424, 17C357	1
23	15G449	ЩИТОК, двигателя, окрашенный	1	287489	287489	РУЧКА, блок, выс. тележка	1
25	180131	ПОДШИПНИК, упорный	1	109032	109032	ВИНТ, крепежный, с полукругл. головкой	4
26	107434	ПОДШИПНИК, упорный	1	70	17C483	КРЫШКА, шток насоса	1
27	116073	ШАЙБА, упорная	1	76	15B999	ЗАЖИМ, стопорный	2
28	116074	ШАЙБА, упорная	1	77	15K052	ПАНЕЛЬ, передняя, окрашенная	1
29	116079	ПОДШИПНИК, упорный	2	78	106062	КОЛЕСО, полупневматическое	2
39	241920	ОТРАЖАТЕЛЬ, с резьбой	1	84	115099	ШАЙБА, садовый шланг	1
40	249194	РЕДУКТОР, шестеренный	1	87	287253	ЯЩИК С ИНСТРУМЕНТАМИ, вкл. поз. 88	1
41		НАСОС, поршневой, РС	1	88	118852	ВИНТ, саморез, с шестигран. головкой	3
	17C487	Северная Америка		94	15K040	ГАЙКА, для регулятора, металлическая	1
	17C488	Азия, Австралия и Новая Зеландия, Япония		97	240794	ШЛАНГ, спаренный, 1/4 дюйма x 15,2 м	1
	17C489	Европа		101		НАКОНЕЧНИК, распылительный, для водэмульс. краски, RAC X	1
42	24W817	КОРПУС, привод, РС, вкл. поз. 12, 70	1		LTX517	Модели 17C357, 17C424	
43	24W640	ШТОК, соединительный, РС	1		RAA517	Все остальные модели	
44	24X020	КОМПЛЕКТ, ремонтный, коленвал, вкл. поз. 25	1	102	15E813	ГАЙКА, стопорная	1
45	24W830	КОМПЛЕКТ, шланг, спаренный, РС, вкл. поз. 132	1	103	104811	КОЛПАЧОК, для ступицы	2
46	24U579	Набор шлангов, давление 22,8 МПа, длина 15,2 м (50 футов); модели 17C417, 17C321, вкл. поз. 46а, 46б, 46д, 46е, 46г, 46д	1	105	17C990	КРЮК, емкости	1
46а	278764	ШЛАНГ, спаренный, 1/4 дюйма x 15,2 м	1	107	111040	ГАЙКА, стопорная, вставная, Nylock; 5/16	2
46б	16X433	ШЛАНГ, для воздуха, 15,2 м	1	110	17C837	НАКЛЕЙКА, с фирменным знаком, передняя сторона, FinishPro 595	1
46д	15X843	МАНЖЕТА, наматываемая, спиральная	3	111	17C855	НАКЛЕЙКА, с фирменным знаком, боковая сторона, FinishPro 595	1
46е	278750	ШЛАНГ, полиамид, для жидкости, 1,8 м (6 футов)	1	114	15K468	НАКЛЕЙКА, АА, регулятор/манометр	1
46г	278751	ШЛАНГ, гибкий, для воздуха	1	116	15K465	НАКЛЕЙКА (модели 17C424, 17C357)	1
46д	24U577	ПОКРЫТИЕ, эластичное, 15,2 м	1	117	15G447	ЗАГЛУШКА, трубная	1
47	117493	ВИНТ, крепежный, с буртиком под шестигранной головкой	8	120	15B652	ШАЙБА, всасывающая	1
54	287807	ДВИГАТЕЛЬ, 395, вкл. поз. 54а, 54б	1	124▲	290228	НАКЛЕЙКА, предупредительная	1
54а	15D088	ВЕНТИЛЯТОР, двигателя	1	132	16N137	УПЛОТНИТЕЛЬ, уплотнительное кольцо	1
54б	115477	ВИНТ, крепежный, с шестигр. углублением под ключ, окрашенный	1	137	288514	КОМПЛЕКТ, для трансформации наконечника RAC в плоский наконечник (не показан)	1
55	287952	ШЛАНГ, сливной, Ultra hi-boy, вкл. поз. 39	1	139	127914	ВИНТ, крепежный, со шлицем, шестигр.	1
57	246385	СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР, 7/8-14 unf	1	148	111909	ПРОКЛАДКА	1
59	24U249	РАМА, тележка, выс., АА	1	171▲	16D646	НАКЛЕЙКА, предупредительная	1
60	17C992	ТРУБКА, всасывающая, вкл. поз. 14, 57, 84, 102, 120	1	200	24U981	КОМПЛЕКТ, линейные влагопоглотители (5 шт.)	
61		ПИСТОЛЕТ, блок, АА, G40			24U982	КОМПЛЕКТ, линейные влагопоглотители (25 шт.)	
	262929	Модели 17C424, 17C357	1	204	17C852	НАКЛЕЙКА, с фирменным знаком, передняя сторона, FinishPro 595	1
	262932	Модели 17C423, 17C358	1		206994	ЖИДКОСТЬ, TSL, 227 г.	1
	288420	Модель 17C424	1			▲Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, бирки и карточки предоставляются бесплатно.	
62	276888	ЗАЖИМ, линия слива	1				
63▲		НАКЛЕЙКА, предупредительная, опасность пожара, взрыва, прокола кожи					
	15H085	Модели 17C357, 17C424	1				
	16G596	Модели 17C358, 17C423	1				
64	15K053	ПАНЕЛЬ, задняя, окрашенная	1				

Блок управления

Блок управления

Справ. №	Усилие затяжки
△1	15,8–18,1 Н·м (140–160 дюймофунтов)
△2	3,4–4,0 Н·м (30–35 дюймофунтов)
△6	50,2–58,3 Н·м (37–43 футофунта)
△7	14,7–16,9 Н·м (130–150 дюймофунтов)

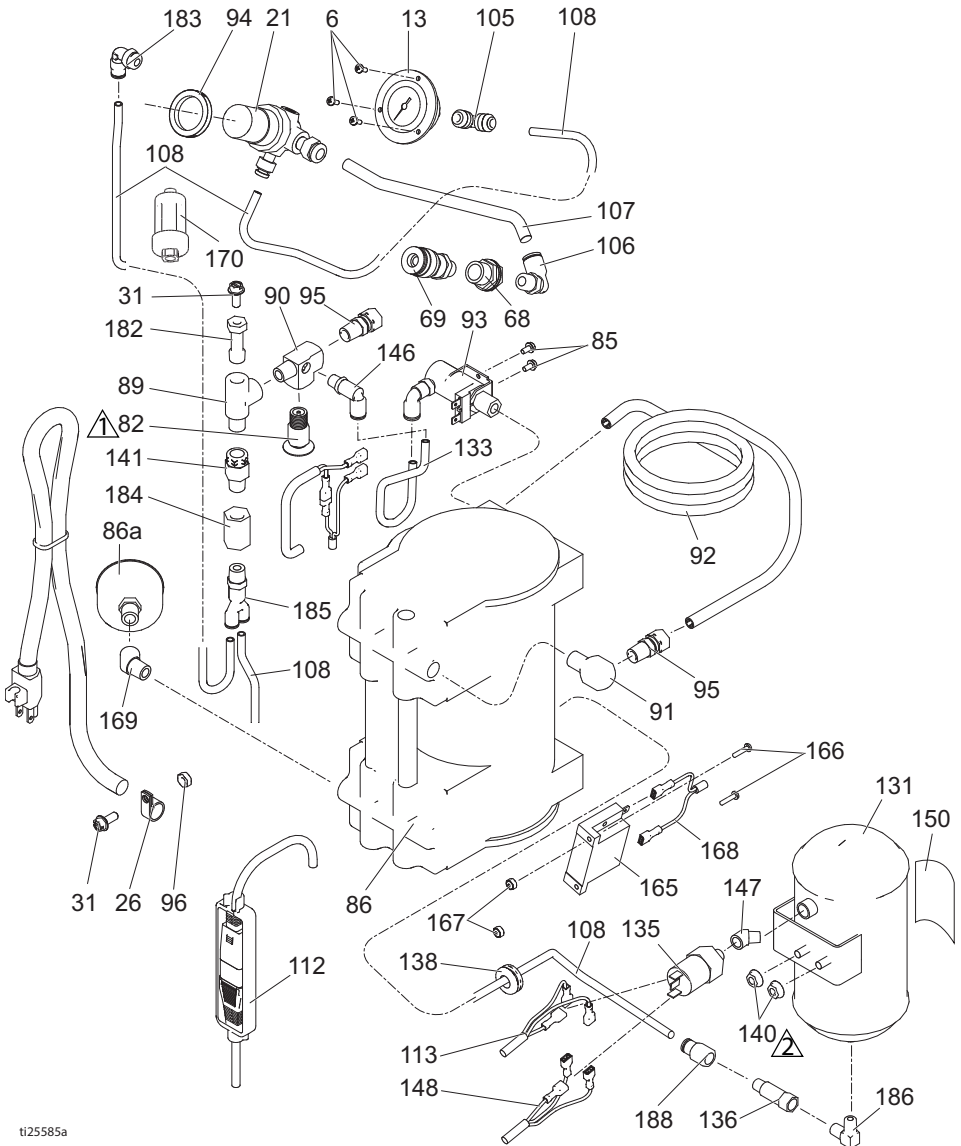


Спецификация деталей блока управления

Справ.			Кол-во	Справ.			Кол-во
№	Деталь	Описание		№	Деталь	Описание	
2	117828	УПЛОТНИТЕЛЬ, уплотнительное кольцо	1	49	17P731	ЭТИКЕТКА, регулировки давления, с функцией FastFlush	1
3	111457	УПЛОТНИТЕЛЬ, уплотнительное кольцо	1	50	24W892	ДИСПЛЕЙ, цифровой, <i>вкл. поз. 51, 72, 106, 107</i>	1
4	111600	ШТИФТ, с насечками	1	51	17C875	НАКЛЕЙКА, регулятора	1
5	277364	ПРОКЛАДКА, седло, клапан	1	52	16X748	НАКЛЕЙКА, ВКЛ/ВЫКЛ	1
7	115498	ВИНТ, со шлицем и буртиком под шестигранной головкой	1	53	16X642	КРОНШТЕЙН, переключателя	1
11	116167	РУЧКА, потенциометр	1	54	120544	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ, рычажный	1
12	117501	ВИНТ, крепежный, с буртиком под шестигранной головкой	4	56		ШНУР, питания	1
15	15G455	КОЛЛЕКТОР, жидкостный	1		15H064	США, 120 В	
16		ФИЛЬТР, для жидкости	1		16X842	АР и Европа с разными стандартами включения в сеть	
	246425	30 ячеек на лин. дюйм			16X841	СЕЕ 7/7	
	246384	60 ячеек на лин. дюйм, оригинальное оборуд.		58	195428	БАШМАК, тумблер	1
	246382	100 ячеек на лин. дюйм		72		ЖК-ДИСПЛЕЙ	1
	246383	200 ячеек на лин. дюйм		90	195551	ЗАГЛУШКА, упорная, переходник	
17	287902	КОМПЛЕКТ, ремонтный, крышка фильтра, <i>вкл. поз. 18</i>	1			Модели с разными стандартами включения в сеть	2
18	15B071	ВКЛАДЫШ, фильтр	1			Модели СЕЕ 7/7	1
19	15G562	ВТУЛКА, блок управления	1	91		НАБОР ШНУРОВ, переходник	1
20	15B120	ПРОКЛАДКА, датчик	1		253368	Великобритания	
24	162453	НИППЕЛЬ, 1/4 nptm x 1/4 npt	2		242005	Австралия	
26	15E022	СЕДЛО, клапан	1		287121	Италия, Дания, Швеция	
27	187625	РУЧКА, клапан, для слива	1	92	244285	ПЕРЕХОДНИК, Япония	1
35	239914	КЛАПАН, сливной, <i>вкл. поз. 5, 26</i>	1	106	15G861	НАКЛЕЙКА, для дисплея Smart Control	1
36	224807	ОСНОВАНИЕ, клапан	1	107	15G588	НАКЛЕЙКА, для цифровой системы слежения	1
37	256219	ПОТЕНЦИОМЕТР, регул., давление, с гайкой	1	127	120165	ВИНТ, крепежный, с крестообразным шлицем и цилиндрической головкой	1
38	243222	ДАТЧИК, давления, <i>вкл. поз. 3</i>	1	128	120406	ВИНТ, крепежный, с буртиком под шестигранной головкой	1
47	117493	ВИНТ, крепежный, с буртиком под шестигранной головкой	4	129	158674	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, уплотнитель	1
48	17D890	БЛОК, плата управления, <i>вкл. поз. 7, 11, 19, 30, 37, 49, 52, 53, 54, 58, 127, 128, 129</i>	1	169	16Y457	ЗАГЛУШКА, формованная	1
					КОМПЛЕКТ, ProGuard+, только модели на 230 В (не показан)		1
					24W090	СЕЕ 7/7	
					24W755	Разные стандарты включения в сеть, IEC-320	

Компрессор

Справ. №	Усилие затяжки
⚠1	6,8–9,6 Н•м (60–85 дюймофунтов)
⚠2	10,7–11,3 Н•м (95–100 дюймофунтов)

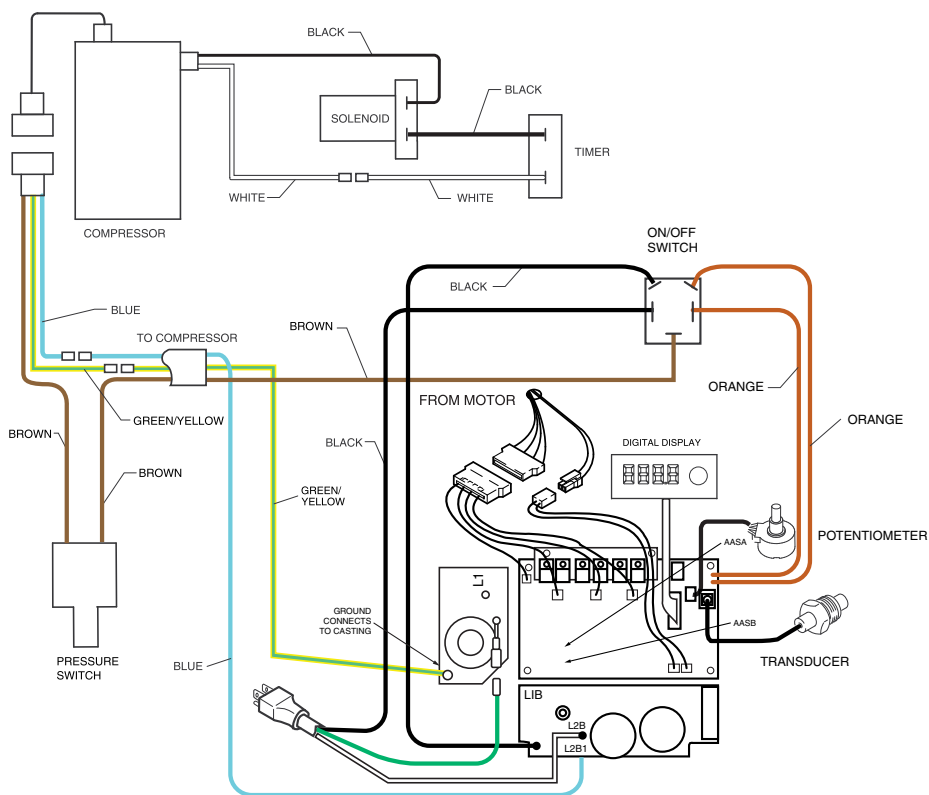


Спецификация деталей компрессора

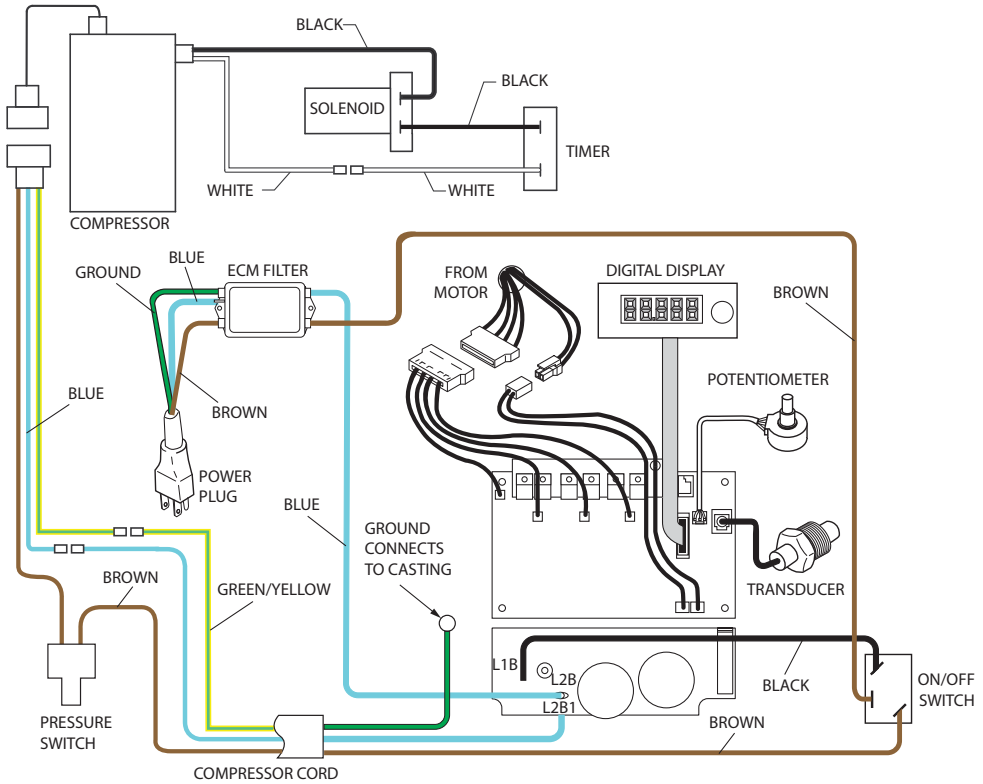
Справ. №	Деталь	Описание	Кол-во	Справ. №	Деталь	Описание	Кол-во
6	115494	ВИНТ, крепежный, с крестообразным шлицем	3	107	15K391	ТРУБКА, для воздуха	1
13	120643	МАНОМЕТР, для монтажа на панели, 1,5	1	108	15B822	ТРУБКА, для воздуха	2
21	127330	РЕГУЛЯТОР, давления воздуха, 1/4 дюйма, npt	1	112	195551	ЗАГЛУШКА, упорная, переходник	1
26		ЗАЖИМ, провод	1	113	16X530	ШНУР, питания, комп. гнездов. конц. соед.	1
	113491	Модель 17C417	1	131	16X915	БАК, окрашенный	1
	120143	Все остальные модели	1	133	16X477	ШЛАНГ, для воздуха	1
31	117633	ВИНТ, со шлицем и буртиком под шестигранной головкой	6	135	127343	РЕЛЕ, давления	1
68	104641	ФИТИНГ, для перегородки	1	136	127339	КЛАПАН, обратный, 1/8 дюйма mnp x fnpt	1
69	120963	МУФТА, быстроразъемная	1	138	801012	ПРОКЛАДКА	1
82	122703	КЛАПАН, снятия давления	1	140	115942	ГАЙКА, шестигранная, с фланцевой головкой	2
85	109575	ВИНТ, самонарезающий, под шестигранной головкой	2	141	127340	КЛАПАН, обратный, 1/4 дюйма mnp x fnpt	1
86		ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР (вкл. поз. 86а)		146	597151	ФИТИНГ, коленчатый	3
	288720	Модель 17C424	1	147	113630	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, наружный, 45 град., 1/8 npt	1
	288722	Модели 17C357, 17C423, 17C358	1	148	16X827	ШНУР, компрессора/платы управления	1
86а	288724	КОМПЛЕКТ, компрессор, фильтр	1	150	16X906	НАКЛЕЙКА, с фирменным знаком, SmartComp	1
89	106228	ФИТИНГ, латунный, коленчатый	1	165	16Y436	ТАЙМЕР, твердотельный	1
90	16Y589	ФИТИНГ, тройниковый	1	166	125483	ВИНТ, крепежный, с полукругл. головкой, стопор. шайбой, крестообр. шлицем	2
91	187357	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, наружный	1	167	C19862	ГАЙКА, стопорная, шестигранная	2
92	16X397	ТРУБКА, теплообменная, 395/595	1	168	16Y442	ШНУР, для соед. компрессора и таймера	1
93		СОЛЕНОИД, 2-стор., норм. разомкнутый	1	169	113444	ФИТИНГ, коленчатый, наружный	1
	16X399	Модель 17C424	1	170	127465	ФИЛЬТР, линейный, влагопоглощ.	1
	16X526	Модели 17C357, 17C423, 17C358	1	182	17B227	ФИТИНГ, отклоняющийся	1
94	15K040	ГАЙКА, для регулятора, металлическая	1	183	114109	ФИТИНГ, коленчатый, с наружной резьбой	1
95	120732	ФИТИНГ, компрессионный, штыревое соед.	2	184	113093	РАЗЪЕМ, труба	1
96	100015	ГАЙКА, шестигранная, для крепежного винта	1	185	127716	РАЗЪЕМ, Y-обр., штыревой	1
105	120653	ФИТИНГ, вставной	1	186	110207	КОЛЕНЧАТЫЙ ПАТРУБОК, труба	1
106	120753	ФИТИНГ, коленчатый, вставной	1	188	114320	ФИТИНГ, соединительный, с внутр. резьбой	1

Схемы электропроводки

120 В, США/Япония



110 В, Великобритания/230 В



Технические характеристики

Технические характеристики

FinishPro II 595 PC Pro		
	Американская система	Метрическая система
Распылитель		
Требования к электропитанию	★ 100/120 В перем. тока, 50/60 Гц, 15 А, 1Ø	◆ 230 В перем. тока, 50/60 Гц, 10 А, 1Ø
Минимум генератора	4000 Вт	
Максимальный размер наконечника		
США/Европа◆/Азия/Австралия◆	0,027	0,027
Максимальный выход материала, гал./мин (л/мин)		
США★/Великобритания★	0,70 гал./мин	2,6 л/мин
Европа◆/Азия/Австралия◆	0,70 гал./мин	2,6 л/мин
Максимальное давление материала (безвоздушное распыление)		
США★	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Великобритания★	2800 фунтов на кв. дюйм	193 бар
Европа◆/Азия/Австралия◆	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Максимальное давление материала (АА)		
США★/Великобритания★	2800 фунтов на кв. дюйм	193 бар
Европа◆/Азия/Австралия◆	3300 фунтов на кв. дюйм	227 бар
Выход воздуха распыления		
США★/Великобритания★	3,2 куб. фута/мин	3,2 куб. фута/мин
Европа/Азия/Австралия	2,9 куб. фута/мин	2,9 куб. фута/мин
Давление воздуха	35 фунтов на кв. дюйм	2,4 бар
Габариты		
Длина	32,5 дюйма	82,5 см
Ширина	21 дюйм	53,3 см
Высота	40,5 дюйма	102,8 см
Масса (без принадлежностей)	112 фунтов	50,8 кг
Шум** (дБа) при давлении 0,48 МПа (4,8 бар, 70 фунтов на кв. дюйм)		
Звуковое давление	79 dBA	
Звуковая мощность	96 dBA	
Материалы конструкции		
Двигатель насоса	1,4 л. с., бесщеточный	1,4 л. с., бесщеточный
Двигатель компрессора	1,0 л. с., перем. ток, индукционный	1,0 л. с., перем. ток, индукционный
Шланг подачи материала	1/4 дюйма x 50 футов (синий)	1/4 дюйма x 15,2 м (синий)
Шланг подачи воздуха	3/8 дюйма x 50 футов (прозрачный)	3/8 дюйма x 15,2 м (прозрачный)
Пистолет	G40 с наконечником RAC X	G40 с наконечником RAC X
Материалы смачиваемых деталей для всех моделей	Углеродистая сталь с цинковым и никелевым покрытием, полиамид, нержавеющая сталь, ПТФЭ, ацеталь, кожа, СВМПЭ, алюминий, карбид вольфрама, полиэтилен, фторэластомер, уретан.	

Технические характеристики

FinishPro II 595 PC Pro

Американская система

Метрическая система

Примечания

* Давление при запуске и смещение за цикл зависят от условий всасывания, высоты нагнетания, давления воздуха и вида жидкости.

** Звуковое давление измерено на расстоянии 1 метр (3 фута) от оборудования.

Звуковая мощность измерена по ISO-3741.

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электродвигатели, переключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции компании Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Сведения о патентах см. на веб-сайте www.graco.com/patents.

ДЛЯ РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по телефону 1-800-690-2894, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в этом документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации. Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 334598

Главный офис компании Graco: Миннеаполис
Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2015. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция E, May 2017